



SERBIAN MIRROR ГЛЕДАЛО

ОД АТЛАНТИКА ДО ПАЦИФИКА
INDEPENDENT SERBIAN
NEWSPAPER IN THE USA
НЕЗАВИСНИ МЕСЕЧНИ
ЛИСТ СРБА У САД

DOBITNICI NAJVEĆIH PRIZNANJA NA 56. FILMSKIM SUSRETIMA U NIŠU



**NENAD
JEZDIĆ**

**TAMARA
DRAGIČEVIĆ**



**KO SVE VRŠI PRITISAK NA
MITROPOLITA JOANIKIJA**



**DRAGAN STOJKOVIĆ
VERUJEM U IGRAČE**



**LANE
GUTOVIĆ
ODLAZAK
GENIJA SATIRE**

OGLEDALO PROSLAVLJA 20-TI JUBILEJ

9. OKTOBAR U 19 ČASOVA

GASLIGHT CLUB • OHARA HILTON



"JUŽNI VETAR 2 - UBRZANJE" OTVARA SRPSKI FILMSKI FESTIVAL ČIKAGO 2021.

Chicago
SERBIAN
FILM FEST

SRPSKI FILMSKI FESTIVAL ČIKAGO 3. 4. 5. DECEMBAR 2021.

Српска Православна Саборна Црква Васкрсења Христовог / Holy Resurrection Serbian Orthodox Cathedral
5701 N. Redwood Drive, Chicago, Illinois 60631, Telephone: 773 693 3367, Email: contact@serbiancathedral.org



Његова Светост
Архиепископ пећки
Митрополит београдско-карловачки
и Патријарх српски
г. ПОРФИРИЈЕ

His Holiness
Archbishop of Pec
Metropolitan of Belgrade-Karlovci
and Serbian Patriarch
PORFIRIJE

са члановима Светог Архијерејског Синода
Српске Православне Цркве
у посети Епархији новогрраничко-
средњезападноамеричкој

with the Members of the Holy Hierarchical
Synod of the Serbian Orthodox Church
in visitation of the Diocese of
New Gracanica and Midwestern America



Субота, 16. октобар, 2021.

9:30 ујутру Света Архијерејска Литургија
12:00 подне Свечани банкет и прослава

Прослава стогодишњице оснивања Епархије
америчко-канадске Српске Православне Цркве



Dr Vesna Simić O.D.

**Doktor optometije sa dve decenije iskustva.
Generalni očni pregledi odraslih i dece.**

*Specijalizovana ordinacija za
vision rehabilitaciju dece i odraslih
sa poremećajem strabizma,
ambliopije, i binokularnih smetnji koji
moгу potencijalno da utiču na učenje.*

**Mogućnost zaustavljanja miopije
(kratkovidosti) kod dece, po najnovijim
metodama bez hirurških zahvata**

**PARK RIDGE, IL
350 S. Northwest Highway
Park Ridge, IL 60068
Phone: 847.823.8283**



Ako imate samo
državno osiguranje
Public Aid karticu,
isključivo pozovite na ovaj broj
773-592-9887

email: vsimic@nsvc.com

website: www.nsvc.com



**INTERNATIONAL
SHIPPING**

TRANSPORT AUTOMOBILA, MOTORCIKALA,
ATV, ČAMACA, JET -SKI-ja & LIČNIH STVARI
U EVROPU I BILO GDE U SVETU



OKEANSKI TRANSPORT

TRANSPORT 20' & 40' KONTEJNERA ILI POJEDINAČNIH POŠILJKI
U NAŠIM ZBIRNIM KONTEJNERIMA

AVIONSKI TRANSPORT

BEOGRAD, ZAGREB, LJUBLJANA, SARAJEVO, SKOPLJE, PODGORICA

U.S. CUSTOMS BROKERAGE SERVICE

TRANSPORT POŠILJKI PREMA U.S. & CARINJENJE U U.S.

LOS ANGELES, CA
Phone: 310-215-0032

CHICAGO, IL
Phone: 773-850-2043

LAS VEGAS, NV
Phone: 702-758-5394

MIAMI, FL
Phone: 904-417-8464

PHOENIX, AZ
Phone: 623-396-5868

NEW YORK, NY
Phone: 201-822-5443

SAN FRANCISCO, CA
Phone: 415-621-9594

WASHINGTON D.C.
Phone: 202-630-5751



WWW.AQUAAIRENTERPRISES.COM

Aqua Air Enterprises, 5250 W. Century Blvd. #606, Los Angeles, CA 90045

Telephone: (310) 215-0032 | Fax: (310) 215-1628, Email Us: contact@aquaairenterprises.com



FIND US ON SOCIAL MEDIA



SADRŽAJ

SADRŽAJ

SRB INFO strana 4

Ko vrši pritisak na Mitropolita Joanikija strana 5

Srpsko Ogledalo, glasilo srpskog identiteta strane 6-7

Konačno prvi srpski film o "Oluji" strana 7

U Ogledalu sa Ivanusom - Vladimir Grbić strana 8

Nenad Jezdić, Tamara Dragičević i Milan Marić najsjajnije zvezde Filmskih susreta strana 9

Južni vetar 2 - ubrzanje, otvara Festival strane 10-11

Film "Pucnji u Marseju" na festivalu u Čikagu strana 12

Poseta Njegove Svetosti Patrijarha Srpskog g. Porfirija strana 13

Protekli događaji strana 15

Srpski jezik bez granica strana 19

Scenario za film "Gaga iz Ambasadora" strana 20

Sport - Dragan Stojković strana 22

Džo Moler - Kišno jutro u Klifsajd parku

Nova knjiga: Luka kaže strana 23

In memoriam: Preminuo muzičar i kompozitor Novica Negovanović strana 24

In memoriam: Lane Gutović strana 25

Astrologija — Horoskop za avgust 2021. strane 26-27

Porodica: Simptomi poremećenog rada štitne žlezde

Recept Ogledala: Ajvar strana 28

Čestitke Ogledala strana 29

Vedra strana Ogledala strana 30

TIRAŽ: 18.000

„Što god tkaš, vezuj konce za nebo”

Sv. Vladika Nikolaj Velimirović



Slavica Petrović

REČ UREDNIKA

Poštovani prijatelji, čitaoci "Ogledala"

Ovoga puta vraća četiri puta na scenu. vam se javljam iz Srbije. Avgust mesec je u prvoj polovini bio vreo, ali zato je pred sam kraj došla prava jesen. Pored poslovnih susreta vezanih za filmski festival, i obilaska domaćih festivala u Vrnjačkoj Banji, Nišu i na Zlatiboru, ipak uspevam da se susretнем i sa dragim prijateljima, a ti susreti me posebno raduju.

I uvek kad ovamo dodjem preko leta, fali mi pozorište. Nedostaje mi da pogledam neku pozorišnu predstavu, rekoh mom dragom prijatelju Tiki (Tihomiru Staniću), a on mi sav ponosan odgovori: "E, sada imaš pozorište. Za vas iz dijaspore sam napravio Teatrijum — novu pozorišnu letnju scenu u Beogradu."

Pozorište Teatrijum se nalazi u Atrijumu Rektorata Univerziteta u Beogradu. Kapetan-Mišino zdanje, Vuka Karadžića 1, Beograd.

I tako na moje zadovoljstvo odgledah monodramu "Detinjarije" u kojoj Tika igra. Kao i uvek, Tihomir Stanić briljira na sceni, a nakon predstave publika ga uz skandiranje

To je taj veliki glumac, koji svaki put oduševi publiku i kojeg svi vole kao glumca, a oni koji ga lično poznaju — i kao čoveka. Jedan je Tihomir Stanić.

Uradjena je i odlična selekcija nekoliko igranih i dokumentarnih filmova o kojima možete opširnije pročitati u ovom izdanju našeg lista. A obavljani su i dogovori sa nekim od gostiju našeg filmskog festivala u Čikagu. Više o tome u sledećem broju "Ogledala".

A sada želim da vas čitaoce i prijatelje lista pozovem na naš veliki jubilej, 20 godina "Ogledala".

Dodjite i uveličajte naš jubilej. Proslavimo 20 godina uzajamnog poverenja, **9. oktobra u 19 h u Gaslight clubu**, u hotelu Hilton na Oheru.

Uz tortu, šampanjac i lepu muziku proslavimo naš veliki jubilej.

Dobro nam došli!

A do tada sve vas srdačno pozdravljam iz naše lepe Srbije.

Iskreno vaša

Slavica Petrović

PUBLISHED BY

Ogledalo - Serbian Mirror. Inc

P O BOX 13472 CHICAGO IL 60613

• Phone: 773.744.0373

• OSNIVAČ: Slavica Petrović

• UREDNIK: Slavica Petrović

• GRAFIČKI UREDNIK: Zoran Marinković

• REDAKCIJA: Marijana Maljković,

Marko Lopušina, Aleksandar Stanković

Vojin Drenovac, Dejan Marinković

• DOPISNICI: Vanja Bulić, Ivan Kalauzović Stefanija Djokić (Beograd), Staša Nastić (Holivud), Vukašin Petrović (Njujork),

Milomir Ognjanović (Havai)

• PREDSTAVNIŠTVA

• LOS ANDJELES: Dragan Rakonjac (562.397.9001)

• BEOGRAD: Zoran Marinković (062.821.4385)

ALL RIGHTS RESERVED:

Ogledalo is not responsible for advertisements, advertising articles and their contents

E-mail: ogledalo@gmail.com

Web: www.serbianmirror.com

GODIŠNJA PRETPLATA NA OGLEDALO 12 MESECI - \$50.00



NAME:

ADDRESS:

CITY: STATE:

ZIP: TEL:

Ispunjen formular zajedno sa čekom pošaljite na adresu Ogledala

Ogledalo - Serbian Mirror -
PO BOX 13472 Chicago IL 60613

GDE «KAD» ŠTA

UZ RODJENDANSKU TORTU, ŠAMPANJAC, MUZIKU I LEPO DRUŽENJE

OGLEDALO - SERBIAN MIRROR

**ĆE OBELEŽITI SVOJ VELIKI JUBILEJ,
20 GODINA RADA NA
NEGOVANJU NAŠE PISANE REČI, VERE,
ISTORIJE, KULTURNE BAŠTINE,
NA OČUVANJU SRPSKOG
NACIONALNOG IDENTITETA**



**PROSLAVIĆEMO OVAJ VELIKI JUBILEJ
SA VAMA, NAŠIM PRIJATELJIMA
9. OKTOBAR U 19 h
U lepom ambijentu GASLIGHT CLUBA**



GASLIGHT CLUB

Hilton Chicago O'Hare Airport

Address: O'Hare International Airport, 4000 N, Chicago



**September 18th Noon – 1am
September 19th Noon – 7pm**

**HOLY RESURRECTION SERBIAN ORTHODOX CHURCH
3062 W. PALMER SQ., CHICAGO IL 60647**

**ETHNIC FOOD & DRINKS + LIVE MUSIC
CULTURE + FOLK DANCE**

Come and experience traditional Serbian hospitality!

Српска Православна Саборна Црква Васкрсења Христовог / Holy Resurrection Serbian Orthodox Cathedral
5701 N. Redwood Drive, Chicago, Illinois 60631, Telephone: 773 693 3367, Email: contact@serbiancathedral.org



Његова Светост
Архиепископ пећки
Митрополит београдско-карловачки
и Патријарх српски
г. ПОРФИРИЈЕ

His Holiness
Archbishop of Pec
Metropolitan of Belgrade-Karlovci
and Serbian Patriarch
PORFIRIJE

са члановима Светог Архијерејског Синода
Српске Православне Цркве
у посети Епархији новограчаничко-
средњезападноамеричкој

with the Members of the Holy Hierarchical
Synod of the Serbian Orthodox Church
in visitation of the Diocese of
New Gracanica and Midwestern America



**Прослава стогодишњице оснивања Епархије
америчко-канадске Српске Православне Цркве**

**Centennial Celebration of the Establishment
of the American-Canadian Diocese
of the Serbian Orthodox Church**

Субота, 16. октобар, 2021.

Saturday, October 16, 2021

9:30 ујутру Света Архијерејска Литургија
12:00 подне Свечани банкет и прослава

9:30 AM Hierarchical Divine Liturgy
12:00 PM Centennial Celebration Banquet and Program



KO SVE VRŠI PRITISAK NA IZABRANOG MITROPOLITA JOANIKIJA

Odlukom predsedavajućeg Svetog arhijerejskog sinoda SPC patrijarha Porfirija (Perića) dosadašnji rektor Cetinjske bogoslovije protojerej - stavrofor Gojko Perović je od 31. avgusta "razrešen svih dužnosti u ovoj školi i stavljen na raspolaganje svom nadležnom eparhijskom arhijereju".

Patrijarh se u ovoj odluci, od 23. avgusta ove godine, poziva na ranije dogovore u "crkvenoj vladi", uz najavu da će se ona naći pred Sinodom na narednoj sednici.

Prema Danasovim nezvaničnim saznanjima, Sinod je zasedao 30. avgusta.

Sveštenik Perović, koji je tokom leta i sa sveštениčkom službom premešten sa Cetinja u Podgoricu, bio je jedan od stubova protestnih crkveno-narodnih litija, čija je glavna poruka "Ne damo svetinje" bila odgovor na sporni crnogorski Zakon o verskim slobodama.

Većina političkih analitičara smatra da su ove litije dovele i do promene vlasti u Crnoj Gori prošle godine.

U odluci, u koju je Danas imao uvid, patrijarh je kao razlog za Perovićevu smenu naveo "trenutno stanje u Bogosloviji Svetog Petra Cetinjskog na Cetinju", kao i "odredjene negativne postupke njene Uprave" na koje je još tokom aprila ukazao član Sinoda mitropolit dabrobosanski Hrizostom (Jević).

U ovoj odluci poglavar SPC poziva se na saglasnost o Perovićevoj smeni postignutoj na jednoj od ranijih sinodskih sednica i član 231. Ustava SPC.

"Rektore bogoslovija i upravitelje monaških škola bira Sveti arhijerejski sabor, a nastavničko osoblje bira Sveti arhijerejski sinod. I jedne i druge razrešava ili penzionise Sveti arhijerejski sinod na predlog eparhijskog arhijereja", piše u članu 231. važećeg Ustava SPC.

Patrijarhovo pozivanje na ovaj deo crkvenog Ustava otvara

više dilema, uključujući i formalno-pravnu — da li je poglavar SPC čak i kao jedini stalni član i predsedavajući Sinoda uveo presedan izvan ovlašćenja koje ima kao prvi među jednakima u saboru srpskih arhijereja. Ustav ne pominje prethodne i naknadne saglasnosti i jasno kaže da odluku o razrešenju rektora bogoslovija donosi samo Sinod.

Iz patrijarhove odluke ne vidi se da li je o smeni rektora na Cetinju konsultovan nadležni arhi-

izvorima postavlja se pitanje da li aktuelni patrijarh ovakvim potezima otežava položaj mitropolita Joanikija koji se nalazi na udaru predsednika CG Mila Djukanovića i nacionalno svesnih Crnogoraca, zvaničnog Beograda, ali i dela episkopata SPC koji kontroliše predsednik Srbije.

Crkveni pritisak je suptilniji i skriveniji, mada su pojedini crkveni portali bliski portparolu SPC episkopu bačkom Irineju (Buloviću), patrijarhovom

pratio "loš glas" da je glavni "državni kandidat" za 46. crkvenog poglavara, na majskom Saboru je dopustio, a i sam je učestvovao u crkveno-političkim igrama oko potpisivanja Temelnog ugovora između SPC i Vlade Crne Gore koje je dovedeno i vezu i sa izborom vladike Joanikija.

On je na kraju akklamacijom izabran za naslednika pokojnog mitropolita Amfilohija (Radovića), ali je Temeljni ugov-

mesta rektora, kako je to predviđeno članom 231. Ustava SPC.

Danasovi izvori nezvanično tvrde da je mitropolit Joanikija učinio sve da do toge ne dodje, ali da je njegov manevarski prostor sužen zbog situacije oko ustoličenja i najavljenog (ne)potpisivanja Temelnog ugovora između SPC u Vlade CG, ali i zbog odluke majskog Sabora o ukidanju episkopskih saveta u SPC.

Episkopski savet u CG imao je presudnu ulogu u organizovanju i kanalanju protestnih litija.

Kako je Danasu nezvanično rečeno, svi episkopi čije se eparhije nalaze na prostoru CG saglasni su sa tekstem ovog dokumenta koji je iz Podgorice 22. jula prosledjen patrijarhu Porfiriju.

Patrijarh se ipak odlučio da se o predlogu ugovora izjasni najpre stručna komisija, ne navodeći ko su njeni članovi, a potom i Sinod. Iako se očekivalo da se "crkvena vlada" izjasni već koliko iduće nedelje, a pre ustoličenja na Cetinju, u patrijaršijskim krugovima nezvanično se najavljuje da će se, ipak, otežati sa odlukom.

To bi, između ostalog, trebalo da oslabi veze između Mitropolije na Cetinju i aktuelne vlade u Podgorici, mada je glavni udar usmeren na premijera Krivokapića.

U visokim političkim krugovima spekuliše se da osim što na njegovoj smeni rade predsednici Srbije i CG, ni najutičajniji deo srpske opozicije nije bez svog favorita u Krivokapićevom kabinetu koga da smeste u njegovu premijersku fotelju.

U ovakvoj situaciji, patrijarhova odluka o smeni rektora Cetinjske bogoslovije, uz sve moguće primedbe na Perovićev rad, predstavlja presedan u dosadašnjoj crkvenoj praksi, pogotovo u CG, koji ukazuje na uticaj politike na SPC i pod firmom crkvene prosvete.

Izvor: Danas



Ko odredjuje mesto ustoličenja

Iako predsednik Srbije Aleksandar Vučić javno tvrdi da nije dobio pozivnicu za ustoličenje mitropolita Joanikija 5. septembra na Cetinju, Danasovi izvori navode da je prošle nedelje pozvan i „pisano“ i „usmeno“. Podgorički list Pobjeda objavio je juče da su u CG navodno strigli „stručnjaci iz Kobri, određeni vojne policije Vojske Srbije, da bi uvidom na terenu, zajedno sa agentima BIA i vrhom ANB-a, dali konačnu procenu bezbednosnog rizika ustoličenja mitropolita Joanikija na Cetinju“. Milan Knežević, jedan od lidera Demokratskog fronta i predsednik skupštinskog Odbora za bezbednost i odbranu, izjavio je juče da će odluku o mestu ustoličenja mitropolita „donijeti Vijeće za nacionalnu bezbednost i Savjet bezbednosti koji čine predsjednik Skupštine Aleksa Bečić, predsjednik Vlade Zdravko Krivokapić i predsjednik države Milo „Djukanović“. Krivokapić je uzvratilo da „pravo izbora ustoličenja nije u nadležnosti ni Vlade, niti Skupštine, a niti Savjeta za odbranu i bezbednost, već je to isključivo pravo mitropolita i Mitropolija crnogorsko-primorske,„.

jerej. U ovom slučaju to je imenovani mitropolit crnogorsko-primorski Joanikija (Mićović), čije je ustoličenje najavljeno za 5. septembar na Cetinju već dovelo je usijanja političke situacije u Crnoj Gori.

U pojedinim crkvenim

duhovnom ocu, pre poslednjeg majskog zasedanja Sabora smenu rektora Gojka Perovića najavlivali kao jedan od obaveznih zadataka vladike Joanikija, ako želi da bude novi mitropolit na Cetinju.

Sam patrijarh, kog je i pre dolaska na tron Svetog Save

or postao nova "tačka" pritiska pre svega na crnogorskog premijera Zdravka Krivokapića, a posredno i na izabranog mitropolita Joanikija.

U crvenim krugovima gotovo niko ne veruje da je on predložio Perovićevu smenu sa



Gosti sa prvog Filmskog festivala Čikago



Dodela nagrada u Filmskom centru Srbije

SRPSKO OGLEDALO GLASILO SRPSKOG IDENTITETA

Podsećanje na veliki jubilej 20 godina neprekidnog izlaženja "Srpskog ogledala", danas najznačajnijeg glasila Srba u Americi, zaslužuje posebnu pažnju.

Kada mi se ovih dana obratila Slavica Petrović, inicijativom da se kao kum "Srpskog ogledala" svojim osvrtom obratim u ovom jubilarom broju, sa zadovoljstvom to činim, a u isto vreme i kao novinar koji se ceo radni vek bavio informisanjem naših ljudi, osetio sam i obavezu da kažem o značaju tog jubileja za Srbe u Americi, pa i za Srbe u celokupnom rasejanju.

Za postojanje i trajanje "Srpskog ogledala" u kome sam se povremeno i sam oglašavao,



Aleksandar Vlajković

najzaslužnija je Slavica Petrović, osnivač i glavni i odgovorni urednik. Kontinuirano izlaziti i trajati više hiljada dana, dve decenije ili 20 godina — pravi je podvig. Znam više onih koji su širom rasejanja pokušavali nešto slično i uspeli da započnu, da jedno vreme i traju, ali posle izvesnog vremena nestanu. Slavica je uspela, uverena u misiju onoga što je želela i potrebu i značaj medija za svoj narod. Uspela je zahvaljujući svojoj prirodi i dobroj komunikaciji sa onima koji su joj

pomagali. Uostalom, da nije bilo te pomoći ne bi ni bilo uspeha. Zнала je da okupi i motiviše saradnike da i bez honorara učestvuju u stvaranju glasila za koje se slobodno može reći da je vodeće štampano glasilo Srba u Americi. Motivisala je sponzore koji su oglašavajući se i sami imali koristi od toga, ali štampanje i distribucija nisu nešto što se postiže samo novcem. Slavica je u ceo projekat i istrajavanje uložila mnogo više. Uložila je sebe i živi za to kao i za mnogobrojne uspešne akcije koje vodi zahvaljujući glasilu koje je izgradilo ugled i steklo poverenje čitalaca.

Korona virus u ovo

teško vreme nije jedini problem koji prati štampane medije. To dobro znaju i čitaoci u SAD. Oni znaju da su čak i neke od najstarijih američkih novina i magazina prestali da se štampaju. Dobrim delom su ih ugrozili i elektronski portali. "Srpsko ogledalo" prati nove trendove, pa i ono ima svoje elektronsko izdanje. Slavica se sigurno seća i naših razgovora od pre dve decenije kada sam joj govorio o potrebi da naši ljudi imaju svoja glasila i koliko im je važno da o najvažnijim

dogadjajima čitaju u svojim novinama i na svom maternjem jeziku ...

"Srpsko ogledalo" je uspelo da okupi i profesionalne novinare i mnoge druge saradnike i da se održi i traje kao politički dosta neutralno glasilo, jer prenosi različite stavove i poglede, ali nije ničiji navijač. Dužnu pažnju posvećuje svim dogadjajima iz života srpske zajednice, Srpske pravoslavne crkve koja je najveći stožer okupljanja srpskog naroda, podržava događaja

Chicago
SERBIAN
FILM FEST



Grupni obilazak Srbije u organizaciji našeg lista



Grupni obilazak Srbije u organizaciji našeg lista



Gosti sedmog Filmskog festivala Čikago 2019.

je koji dolaze iz matice i koji su korisni za Srbe u Americi, kao i aktivnosti čiji je smisao očuvanje nacionalnog identiteta. Podržava inicijative čiji je smisao unapredjenje srpsko-američkih odnosa, koje je utemeljio Mihajlo Pupin, najznačajniji čovek i velikan našeg rasejanja svih vremena. On je zahvaljujući ličnim vezama sa predsednikom SAD Vudroom Vilsonom i njegovim naslednicima, utro put srpskom ulasku u svet naprednih zemalja. Pupin je mnogo učinio na organizovanju Srba u Americi i stvaranju najznačajnije organizacije, Srpskog narodnog saveza. Neizmerno je pomagao otadžbinu i kad je organizovao dobrovoljce da se vraćaju u zavičaj i brane svoju otadžbinu. Sećanje i obeležavanje jubileja Mihajla Pupina i u Njujorku na njegovom Kolumbija univerzitetu i u Čikagu na Univerzitetu Ilinoi, uvek je prenosilo "Srpsko ogledalo". Veliku pažnju uvek je posvećivalo i našem velikanu Nikoli Tesli i podizanju njegovog spomenika ispred njegove laboratorije u Šorhemu u Njujorku.

Povoda za zanimljive teme je naravno uvek bilo, a sada je povod svake godine i Srpski filmski festival, koji smo zajedno osmišljavali i naravno uključivali sve one koji su nam u tome pomagali. Tako je i ove godine. Slavica zbog tog festivala pomno prati sve što čini i postiže srpska kinematografija, pa tako podseća i na velikana srpskog glumišta, počivšeg Tihomira Arsića, koji je u ime Srbije otvorio tamošnji festival pre nekoliko godina. Bio je oduševljen sadržajem "Srpskog ogledala", a posebno sadržajem, konceptom i ulogom Festivala srpskog filma u Čikagu. Smatrao



Otvaranje sedmog Filmskog festivala Čikago 2019.

je, i o tome govorio, da bi trebalo da Ministarstvo kulture i Filmski centar Srbije ubuduće i finansijski pomažu taj festival, i da slične festivale treba osnivati

i u drugim svetskim metropolama, jer su oni dobra prilika za afirmisanje srpske filmske umetnosti, kao i mogućnosti da se strani filmovi više snimaju u

našoj zemlji.

I u vreme kovida-19 "Srpsko ogledalo" ima poseban značaj, jer prenosi važne poruke o opasnoj pandemiji o kojoj se

malo zna. Predstavljeni su tim povodom i naši eksperti u SAD koji su značajni i za sveukupnu zaštitu zdravlja i lečenje ljudi. Podržana je i inicijativa projekta iz Srbije da se naši eksperti iz SAD uključe i prenesu svoja saznanja iz američkih institucija i timova u kojima su, a u kojima se stvaraju vakcine i lekovi, našim lekarima u Srbiji. Pripremiće se i posebna knjiga o tome i održati video-konferencije o kovidu-19, gde će se razmeniti mišljenja na tu važnu temu.

"Srpsko ogledalo" je zbog svega toga i te kako značajno za srpsku zajednicu u SAD i za sveukupan srpski narod, jer uspešno čuva srpski identitet. Zato i dalje dajemo punu podršku "Srpskom ogledalu" i svima koji učestvuju u njegovom stvaranju.



20 GODINA UZAJAMNOG POVERENJA

UZ RODJENDANSKU TORTU,
ŠAMPANJAC MUZIKU I LEPO DRUŽENJE

OGLEDALO

ĆE OBELEŽITI SVOJ VELIKI JUBILEJ

20 GODINA RADA NA NEGOVANJU NAŠE PISANE REČI,
VERE, ISTORIJE, KULTURNE BAŠTINE,
NA OČUVANJU SRPSKOG
NACIONALNOG IDENTITETA

PRIDRUŽITE NAM SE

9. OKTOBAR U 19 h

GASLIGHT CLUB

Hilton Chicago O'Hare Airport

Address: O'Hare International Airport, 4000 N, Chicago

U OGLEDALE

A OČEČASIVANJEM

VLADIMIR
VANJA GRBIĆ

Jedan od naših najboljih sportista svih vremena, olimpijski šampion, član Odbojkaške kuće slavnih, patron istinskih vrednosti.



Od stalnog saradnika

IVAN KALAUZOVIĆ

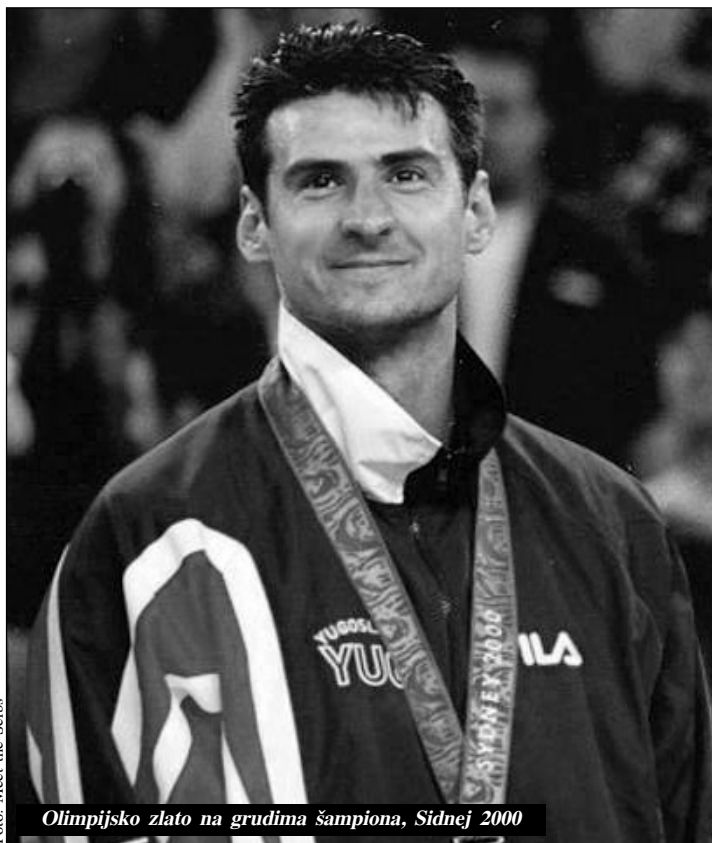
Prisutni ste na društvenim mrežama, na kojima često promovirate norme koje odumiru. Šta je ono što vas najviše motiviše da budete dosledni u tome?

Verovanje da smo dobili priliku da svom postojanju damo smisao; da živimo život vredan življenja, a ne preživljavanja; da poštujemo pretke, poreklo i tradiciju.

Imate četvoro dece, tri ćerke i sina. Ako bi neko od njih jednog dana pozeleo da ode iz Srbije, da li biste ga sprečavali?

Proveo sam osamnaest godina van Srbije. U njoj za dostizanje vrhunca sopstvenog potencijala obično nema uslova i zato mislim da je normalno da podržimo decu da postanu ljudi vredni poštovanja. Vratio sam se iz inostranstva jer sam želeo da i drugima pomognem da se razvijaju u zdravom okruženju i da na taj način učestvuju u stvaranju boljeg društva.

Ćerki Uni, koja je pošla vašim stopama, preneli ste mudre reči svog oca Miloša o



Olimpijsko zlato na grudima šampiona, Sidnej 2000

kada je napustite. Ne možete pomoći ili probuditi nekoga ko to ne želi. Veliki broj mladih koji su prošli moj kamp i onih kojima držim motivaciona predavanja shvatio je poentu onoga što pričam i radim. Ljudi neretko nemaju uzor doslednosti i principijelnosti, koji bi ih naveo da se

velikom stilu?

Nama je to nažalost obaveza, jer živimo u takvoj sredini. Srbija je uvek bila na vetrometini osvajača i večitost borila i suprotstavljala jačima od sebe. Ono što nas je čuvalo je osećaj patriotizma i vera u Boga. Mada, da se sada probudi moj pokojni predak knez Lazar i vidi čime se ljudi vode, kako razmišljaju... ne znam da li bi svoju žrtvu smatrao ispravnom. Ne morate raditi nerealne i fenomenalne stvari svakoga dana, potrebno je samo da uradite ono što najbolje možete posvećeno i nesebično.

Banatsko selo Klek, u kojem ste se rodili, poznato je kao "olimpijsko selo" i "mesto gde rastu šampioni". U čemu je tajna olimpijskih uspeha Klečana?

Pa... sredina je vrlo specifična. Čine je doseljenici iz Trebinja koji se poznaju od rođenja, ljudi ponosni, čutljivi i saradljivi, ali i zahtevni. Posle Sidneja, moj brat Dragan je sačekao da se probudim i sa lop-
tom u ruci mi rekao: „Ma pusti ti to olimpijsko zlato, dodji ovde da te vidim preko šipke jedan na jedan“. To objašnjava mentalitet Kleka — svakodnevno dokazivanje.

Brojne poznate ličnosti su podržale rad Kampa Vladimira Vanje Grbića. Jesu li ispunili svoja očekivanja?

Imam mnogo prijatelja iz javnog života sa kojima se aktivno družim, a među kojima su i glumci, umetnici... Recimo Vojin Četković. Program i način rada kampa su osvojili decu i roditelje, a proistekli su iz moje želje da svojoj zemlji i narodu pokažem koliko ih volim. Nema obuhvatnijeg programa za rad sa mladima. Baš Vojin me je nakon povratka njegovih potomaka iz kampa pozvao i pitao: „Čoveče, šta mi uradi sa decom? One opremu ne skidaju, a loptu ne ispuštaju iz ruku“. Takav je efekat kada je cilj misija, a ne ekonomija.

Vas i Vojina Četkovića spaja i ljubav prema ribolovu. A koja njegova uloga vam je najdraža?

Vojin je svestran umetnik, izuzetno talentovan, principijelan i odgovoran. Gledao sam ga u dosta predstava i u svakoj je bio fantastičan. U tome leži veličina, koju imaju samo retki.

Između ostalog, glumio je i velikog pesnika Lazu Kostića u filmu i seriji "Santa Maria della Salute". Postoji zanimljiva anegdota iz vašeg života u vezi sa istoimenom poemom, zar ne?

Da... Nespripreman za čas u srednjoj školi naučio sam tu pesmu slušajući recitovanje drugova iz razreda. I dan-danas je znam

napamet.

Ukoliko bi se snimao film o vama, ko bi vas, po vašem mišljenju, najautentičnije odglumio?

Iskreno, ne znam. Tu energiju i ludost na terenu... To bi bio pravi izazov!

Korenima Grbića, čuvara grba Hrebeljanovića, prošet je ovaj naš mali kosmos. Kakva se u vama osećanja bude na pomen slavnog porekla?

Osećanja? Kada sam se popeo na kulu na Gazimestanu, grudi su me stezale, a prostor u njima bio mali. Ne znam da li sam ijednom imao takav osećaj dok sam igrao za svoj narod. Nema objašnjenja, to je nešto vanvremensko, nerealno. Kosovo čuvamo u srcu i duši, nikad ne može biti tuđe. To nije pitanje, to je odgovor koji se ne pita. On se zna. Život služi ako ima smisla, ako smo odani precima koji nas odozgo gledaju. Jesmo ih ili nismo dostojni. Ja želim da, kada jednom odem među njih, budu ponosni. Rodimo se i već smo umrli, samo je upitno kako ćemo sa ovog sveta otići, jer jedino što nosimo sa sobom su dela. Dati primer deci i mladima tako što ćete im biti svetionik koji će oni pratiti na putu ka sazrevanju, to je svrha i poenta života. Živi se i umire za ideju i smisao. U blatu preživljavaju svinje koje i bisere jedu ne znajući njihovu vrednost. Po čemu želite da vas pamte, e to i radite.



Kamp Vladimira Vanje Grbića

“liniji koja razdvaja dva sveta”, koristeći liniju odbojkaškog terena kao metaforu granice između prosečnosti i natprosečnosti. Medjutim, ima onih, naročito mladih, koji tu liniju ne vide. Kako njima pomoći da shvate da njihov uspeh zavisi samo od njih?

Jasno je da je najlakše biti uspavan u svojoj zoni komfora. Napredak i sazrevanje počinju

zapitaju rade li dobro.

Za nama je više od dve decenije od čuvenih Olimpijskih igara u Sidneju, osvajanja zlata i vaših bravura na terenu, posebno istorijskog poteza izvan “linije koja razdvaja dva sveta“ u finalnoj utakmici protiv Rusije. Može li se i iz toga izvući po(r)uka — da ponekad moramo preći tu ili neku drugu liniju da bismo se vratili na teren u

PRETOČITE SVOJ ŽIVOT
U KNJIGU!

Javite nam se na:
office@impressions.rs

Impressions Publishing
Mi pišemo biografije



Nenad Jezdić, Tamara Dragičević i Milan Marić najsajjnije zvezde Filmskih susreta

Na završnoj večeri 56. festivala Niški susreti nagrade za najbolju žensku i najbolju mušku ulogu "Carica Teodora" i "Car Konstantin" na Filmskim susretima, pripale su Milanu Mariću i Tamari Dragičević dok je za najbolje glumačko ostvarenje glavnu nagradu festivala dobio Nenad Jezdić. Podelom nagrada zatvoren je sinoć 56. Festival glumačkih ostvarenja Filmski susreti.

Grand pri Naisa za najbolje glumačko ostvarenje pripalo je Nenadu Jezdiću na Festivalu glumačkih ostvarenja Filmski susreti u Nišu, za glavnu ulogu u filmu *Vikend sa čaletom*.

Nagrada "Carica Teodora" za najbolju žensku



Tamara Dragičević

„Napravili smo film o duši i utkali u njega svoju dušu, emociju i ljubav. I zaista, ovaj lik sam pravila iz duše i to sam osećala sve vreme”, rekla je Dragičević.

ulogu pripala je glumici Tamari Dragičević na Festivalu glumačkih ostvarenja. Nagradu je dobila za ulogu pevačice narodne muzike Silvine Armenulić u filmu *Toma* reditelja Dragana Bjelogrića.

Nagrada za najbolju mušku ulogu "Car Konstantin" dodeljena je Milanu Mariću za ulogu Tome u istoimenom filmu. Marić je napomenuo da je mnogo srećan što je dobio nagradu za

ulogu u filmu *Toma* baš u Nišu.

Poveljom za izuzetnu žensku ulogu nagradjena je Andjelka Prpić, dok je to priznanje u muškoj konkurenciji otišlo u ruke Ivana Tomića za ulogu u filmu *Ne igraj na Engleze*.

Nagrada "Milorad Mandić Manda" za najbolje ostvarenu komičnu ulogu pripala je Gordanu Kičiću za ulogu Veljka



Nenad Jezdić

„Ja sam večeras srećan, radostan, veseo, ponosan ali ne i gord. Večeras se raduju moji prijatelji i porodica... Moja radost i sreća ove večeri bila bi čin sebičluka i egoizma a da se sa posebnom zahvalnošću ne setim svih ljudi koji su radili film *Vikend sa čaletom*...”, rekao je Jezdić primajući nagradu.

u filmu *Realna priča*.

Specijalno priznanje žirija Filmskih susreta u Nišu pripala je ansamblu filma *Oaza*, dok je nagrada za najboljeg stranog glumca festivala pripala Fedji Štukanu za ulogu u filmu *Nečista krv-Greh* predaka.

Nagrada za najbolju debitantsku ulogu na festivalu pripala je Vukašinu Matoviću za ulogu u ostvarenju *Jedini izlaz*.

Nagrada za najbolju žensku epizodnu ulogu pripala Sanji Marković, a za najbolju mušku epizodu Andriji Kuzmanoviću, oboma za film *Toma*.

Žiri je odlučivao između rola ostvarenih u 11 filmova prikazanih u zvaničnoj konkurenciji tokom prethodnih šest festivalskih večeri, nakon zvaničnog zatvaranja prikazan je i gostujući film *Glumčina* o legendarnom glumcu Zoranu Radmiloviću. Premijerno je prikazana i prva epizoda serije *Branilac*, koja je uradjena po istinitim događajima, po opisu naših poznatih advokata.

Izvor: Niške vesti



Milan Marić

**REKLAMIRAJTE SE
U OGLEDALU
773.744.0373**



**OGLEDALO JE LIST
KOJI NAS POVEZUJE!**

General & Cosmetic Dentistry

SCHAUMBURG FAMILY DENTAL CLINIC

650 E. Higgins Rd. Schaumburg, IL 60173

Preventiva
ZUM - beljenje zuba
Braces - ispravljanje zuba
Protetika, implanti
Proteze, porcelanske krunice

Phone: 847-882-7001

ZA PENZIONERE POPUST
Prihvataemo većinu osiguranja

Mike Milenković D.D.S.



Beli zubi osmeh večni i bićete uvek srećni nena design

www.schaumburgfamilydentalclinic.com

Osmi Festival srpskog filma u Čikagu od 2. do 5. decembra

„JUŽNI VETAR 2 – UBRZANJE” OTVARA FESTIVAL



Mila Filipović

Osmi Festival srpskog filma, koji će biti održan od 2. do 5. decembra 2021. godine, u Čikagu, otvoriće film “Južni vetar 2 – Ubrzanje”, kako je nedavno dogovoreno sa producentima ovog izuzetno popularnog filmskog ostvarenja. Nadamo se i ponovnom susretu sa Milošem Bikovićem i Miodragom Radonjićem, koji su nam obećali i film “Hotel Beograd”, kojim će Festival biti zatvoren. Za sada je ugovoreno i prikazivanje filma “Slučaj Makavejev ili Proces u bioskopskoj sali”, Gorana Radovanovića, kao i “Pucnji u Marselju”, igrano-dokumentarni film reditelja Gordana Matića, koji je i predsednik Filmskog centra Srbije.

Uprkos pandemijskim restrikcijama, otežanim uslovima za snimanje i prikazivanje filmova, srpska filmska produkcija je iznedrila nekoliko izuzetnih filmova prošle godine, a Odbor Festivala odlučio je da se, nakon jednogodišnje pauze, ponovo sretne sa publikom, ovoga puta u bioskopu “Pickwick” u Park Ridge.



**Chicago
Serbian
Film Fest**

Sa namerom da ovdašnjoj publici predstavi m o najznačajnija filmska ostvarenja, uz susrete sa autorima i brojnim gostima iz sveta filma, i dalje doprinosimo zbližavanju filmskih autora i aktera sa ovdašnjom publikom, predstavnicima srpske zajednice u Čikagu, ali i američkom publikom i ovdašnjim filmskim autorima. Festival je posvećen autorima i ljubiteljima filma, koji kroz nekoliko festivalskih dana imaju izuzetnu priliku da uživaju u filmskoj umetnosti, susretima i razmeni dragocenih umetničkih iskustava.

Miloš Biković, koji je bio gost 7. Festivala srpskog filma u Čikagu 2019. godine, raduje se ponovnom susretu sa ovdašnjom publikom, i njihovoj reakciji na “Južni vetar 2 – Ubrzanje”, a uprkos izuzetnoj zauzetosti snimanjima u Rusiji, nastojeće da ponovo dodje u Čikago, otvori Festival i druži se sa festivalskom publikom. O važnosti filmskih susreta, za “Ogledalo” kaže:

“Po mom mišljenju, filmski festivali su veoma važni, zato što prave uživo susret između gledalaca i filmskih stvaratelja, taj neprocenjivi živi kontakt i razmenu energije, koja nije uvek prisutna, jer se sve odvija preko platna. A festival je prilika da se ljudi sretnu i da se osete otkucaji srca. I naravno da je to od velikog značaja.

A naši festivali u dijaspori tim pre imaju veliku misiju, taj zadatak da saberu ljude, da im pomognu da održe i očuvaju svoj identitet, zbog toga su oni dvostruko važni.

Vaš festival pamtim po tome što je urađen sa



Ekipe filma “Južni vetar 2” u Vrnjačkoj Banji



jednom toplinom, što nije usiljen, što je neposredan, zbog toga što sam osetio ljude; publika koja dolazi na taj festival dolazi iz velike potrebe da kroz festival i kroz kulturni sadržaj koji im se predstavlja potvrđuje svoj iden-

titet, potvrđuje ko su, u nameri da budu sa svojim i među svojim, tako daleko od kuće”, kaže Biković.

“Slučaj Makavejev ili Proces u bioskopskoj sali”, igrano-dokumentarni film reditelja Gorana

Radovanovića je na 47. Festu proglašen najboljim ostvarenjem, i takodje će biti prikazan u Čikagu. Ovaj film u fokus stavlja okolnosti pod kojima je film "WR: Misterije organizma" Makavejeva izazvao burne reakcije u tadašnjim partijskim krugovima, zbog čega je film bio zabranjen za prikazivanje u jugoslavenskim bioskopima, uprkos velikom uspehu u Kanu. U ovom filmu se naša slavna glumica, Milena Dravić, pojavila poslednji put, a Goran Radovanović o filmu za "Ogledalo" kaže:

"Film WR: Misterija organizma" postao je simbol filmskog nasledja koje nam je ostavio Dušan Makavejev: filmski jezik kao igra i večiti eksperiment u režiji i montaži! A zabrana ovog filma vremenom je postala simbol Jugoslavije, kao nedovršenog socijalističkog eksperimenta. Otuda je i moj film 'Slučaj Makavejev ili Proces u bioskopskoj sali' ne samo kao omaž jednom od najvećih filmskih stvaralaca sa ovih prostora, već i pokušaj da se otkrije najveća trauma socijalističke Jugoslavije: pokušaj uspostavljanja demokratije bez suštinske slobode, ili pokušaj uspostavljanja slobode bez istinske demokratije! Ili kako bi jedan od učesnika diskusije održane juna 1971. posle projekcije filma 'Wr: Misterija organizma' u Novom Sadu, sa ideološkom ostrakošću iskreno uzviknuo sa govornice bioskopa 'Arena': 'Mi imamo pravo u našoj demokratskoj zajednici da zabranimo ono što nam se u ovoj zemlji ne sviđa!'

Ovo je moj rediteljski pokušaj da napravim vizuelno uzbudljivo delo, koje počiva na četiri tajno snimljene audio-trake, a da niko ne zaspi u mraku bioskopske sale."

Da podsetimo, reditelj Goran Radovanović je sa filmom "Enklava" bio gost našeg petog filmskog festivala, u Čikagu, a o značaju filmskih festivala kaže:

"Filmski festivali postaju sve važniji za autore koji doživljavaju film kao umetničko delo! Oni postaju svojevrsna ostrva filmske slobode, mesto gde je moguće prikazati film koji ima i druge ambicije, osim komercijalnih.

Za mene su dragoceni i srpski filmski festivali u dijaspori, jer je to za autore izuzetna privilegija da komuniciraju direktno sa našim svetom u Americi, Australiji, Kanadi....

Naravno, zbog brzine komunikacije i promene profesionalne i starosne strukture



Goran Radovanović, filmski reditelj

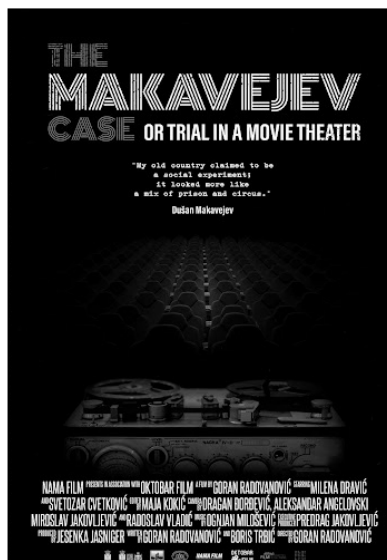
dijaspori, naša publika u inostranstvu sve više traži dobar film, umetnički ili komercijalni, svejedno, a ne samo filmove koji tematski bude sećanje na domovinu! Zato jedva čekam susret čikaške publike i mog filma 'Slučaj Makavejev ili Proces u bioskopskoj sali'".

Odbor Festivala posti-

gao je i dogovor sa produkcijom kućom Košutnjak film i njenim direktorom, producentom Zoranom Jankovićem, za prikazivanje igranog filma "Usekovanje", o kojem kaže:

"U produkciji Košutnjak filma uradili smo debitantski film Siniše Cvetića, 'Usekovanje' koji predstavlja portret jedne porodice

i njene crne ovce i najmladjeg člana, Jovana. Priča prati jedan dan u životu ove porodice, za vreme slave Usekovanje glave Svetog Jovana Krstitelja; roditelji kriju od Jovana i gostiju da se razvode, a Jovan krije od njih da se drogira i nada se da će ga vanzemaljci izbaviti iz beznadežnog i besmislenog pos-



tojanja na Zemlji. Postepenim zahuktavanjem, kroz slavsku atmosferu i uz pomoć alkohola, kao i pojavu nenajavljenog gosta, dolazi do otkrivanja tih, ali i drugih porodičnih tajni i sukoba."

Na pitanje o uticaju pandemije na rad i proizvodnju filmova i serija u Srbiji, gospodin Janković kaže:

"Što se tiče pandemije korona virusa, u prvoj polovini 2020. smo morali da obustavimo rad na projektima, ali smo u drugoj polovini godine, kada se situacija poboljšala, uradili dve serije: 'Slučaj porodice Bošković' sa 84 epizode i 'Beležnica profesora Miškovića' sa 12 epizoda.

Same produkcijske kuće osim prve polovine 2020. godine nisu imale velikog zaostajanja u proizvodnji. Jedino su distributeri pretrpeli velike gubitke, jer bioskopi nisu radili.

Mi poslednjih godina imamo povećanu proizvodnju igranih serije i filmova, što je veoma važno, zbog kontinuiteta u radu."

Na Festivalu premijerno prikazujemo pažljivo odabrane srpske filmove, koji su osvojili prestižne međunarodne nagrade, kao i priznanja kritike i publike. I na osmom Festivalu srpskog filma ugostićemo glumce i filmske stvaraoce, koji će prisustvovati projekcijama filmova, imati susrete sa publikom i odgovarati na njihova pitanja. O kompletnoj selekciji filmova za Festival, kao i gostima iz Srbije, biće više detalja u narednim izdanjima "Ogledala".



Gordan Matić - direktor Filmskog centra Srbije



Zoran Janković, producent i direktor Košutnjak filma

Selektovani filmovi za festival u Čikagu 2021.

FILM „PUCNJI U MARSEJU” NA FESTIVALU U ČIKAGU

Na Srpsko filmskom festivalu u Čikagu biće prikazan i dokumentarno-igrani film Gordana Matića “Pucnji u Marseju”, koji je imao svetsku premijeru u glavnom programu Filmskog festivala u Herceg Novom, a gde je poneo jedno od festivalskih odličja. Projekat “Pucnji u Marseju” je, podsećamo, u junu 2017. godine podržan od strane Filmskog centra Srbije.

Ovo ostvarenje baca novo svetlo na tragičan događaj koji se zbio 9. oktobra 1934. godine — ubistvo kralja Aleksandra u francuskom gradu Marseju. Povodom svog filma **Gordan Matić** za Ogledalo kaže: devetog oktobra 1934. godine u Marseju, u Francuskoj, dogodio se atentat na kralja Aleksandra od Jugoslavije i ministra spoljnih poslova Francuske Luja Bartua. Film 'Pucnji u Marseju' prati sudski proces saučesnicima atentatora Vlade Georgijeva Černozemskog. Kroz rekonstrukciju i dramaturgiju pravog procesa, ali i kroz ono što je izostavljeno tokom sudjenja ispričana je sudska drama najbliža istini o samom sudjenju ali i epilogu po evropski mir.

'Da li je Drugi svetski rat počeo zapravo tog 9. oktobra 1934. godine pucnjima u Marseju



na kralja Aleksandra i ministra Bartua' i - 'Da li bi Evropa i svet išli bili drugačiji da je sprečen

atentat za koji su svi znali da se sprema' su neka od pitanja koja otvara ova filmska priča

Velika očekivanja su bila da će se tokom sudjenja doći do otkrića ko je zapravo stajao iza ubistva. Ko je naručilac Trojica terorista, Zvonimir Pospišil, Mijo Kralj i Ivan Rajič optuženi su za saučesništvo u atentatu. Ipak, tokom promena koje se dešavaju u Evropi između atentata i početka sudjenja unosi nespokoj i bojazan od mogućnost da će ubice biti oslobođene jer pozad-

ina celog procesa je tajnovita i dirigovana od samog vrha kako francuske tako i nove jugoslovenske vlasti

Film “Pucnji u Marseju” napisao je i režirao **Matić**, dok je na scenariju radio i **Vladimir Andrić**. **Dušan Ivanović** je direktor fotografije, a film je montirao **Aleksandar Popović**. Autorsku ekipu čine i scenograf **Nenad Marković**, kostimografkinja **Dragica Laušević**, kompozitor **Marko Matović**... U filmu glume: **Tihomir Stanić**, **Vladimir Aleksić**, **Svetozar Cvetković**, **Gordan Kičić**, **Strahinja Blažić**, **Djordje Djoković**, **Nikola Šurbanović**, **Nikola Milojević**, **Vladan Živković**, **David Tasić Daf**, **Marko Marković** i drugi. Film traje 74 minuta.

Gordan Matić je rođen 1971. u Kragujevcu. Radi Gordan Matic kao reditelj na filmu, televiziji i teatru od 1998. godine, dobitnik je 16 nagrada na međunarodnim festivalima. Matić je direktor Filmskog centra Srbije od jula 2019. godine.

Film je do sada prikazan na festivalima u Herceg Novom, Sarajevu i Nišu. Bioskopska premijera u Srbiji i distribucija planirani su za 9. oktobar 2021.

DOGOVOREN I FILM „GLUMČINA,” ZA NAŠ FESTIVAL

Potvrđen još jedan film za naš filmski festival koji će se održati 3. 4. i 5. decembra ukoliko nam epidemiološki uslovi dozvole.

Film “Glumčina” o Zoranu Radmiloviću producenta Olivera Paunovića, biće prikazan na Srpskom filmskom festivalu u Čikagu.

Film Glumčina je drugi dokumentarac niške produkcije koji će biti prikazan na našem festivalu, 2017. godine prikazali smo dokumentarni film “Lutajuća srca-arhiv emocija”.

Film “Glumčina” City Produkcije premijerno je prikazan na niškim Filmskim susretima, a nakon toga je započeo uspešan festivalski život. Film Glumčina je radjen po knjizi glumca Milana Cacija Mihailovića, koji je dugo godina saradjivao i družio se sa Radmilovićem.



O glumcu, dramskom pesniku, pustolovu Zoranu Radmiloviću, valja i govoriti i ćutati — napisao je svojevremeno Muharem Pervić.

“Valja ga se sećati u ljubičastoj tami pozorišnog spektakla i tamnoj noći kada se vraćao svom domu. Kako god valja ga se sećati.”

Naša misija je da u najboljem svetlu predstavimo srpsko kulturno stvaralaštvo i ostvarenjima iz savremene filmske srpske produkcije obogatimo kulturni život Čikaga. Ovaj festival već sedam godina publiciu Čikagu predstavlja najznačajnija filmska ostvarenja. Festival je posvećen autorima i ljubiteljima filma, koji kroz nekoliko festivalskih dana imaju izuzetnu priliku da uživaju u filmskoj umetnosti, susretima i razmeni dragocenih umetničkih iskustava.

Посета Његове Светости Патријарха Српског Г. ПОРФИРИЈА

Посета почиње дочеком у Саборном храму у Чикагу

Његова Светост Архиепископ Пећки, Митрополит београдско-карловачки и Патријарх српски Г. ПОРФИРИЈЕ, биће свечано дочекан у Саборном храму Светог Васкрсења Христовог у Чикагу службом Доксологије у уторак, 12. октобра у 7:00 увече (може доћи до померања времена у зависности од лета и доласка делегације на аеродром), са којом ће и почети Патријархова посета Чикагу и околини. Његова Светост служиће Свету Литургију у нашем Саборном храму у суботу, 16. октобра у 9:30 ујутру, а после службе биће приређен свечани банкет и прослава Стогодишњице оснивања америчко-канадске епархије Српске Православне Цркве.

Његова Светост Патријарх Порфирије је 46. по реду патријарх у трону српских патријараха, и 55. наследник Светога Саве на челу Свете Српске Православне Цркве. Патријарх Порфирије изабран је наследника блажене успомене Његове Светости Патријарха Иринеја на заседању Светог Архијерејског Сабора 18. фебруара, 2021. године.

Позивамо све пријатеље и парохијане да нам се придруже и поделе радост Патријархове посете својим учешћем на службама Доксологије и Свете Литургије.

“<https://www.serbian-cathedral.org/banquet/>“ на свечаном банкету и програму у суботу 16. октобра, с обзиром на то да је број места ограничен за ову историјску прославу.

Српска Православна Саборна Црква Васкрсења Христовог / Holy Resurrection Serbian Orthodox Cathedral
5701 N. Redwood Drive; Chicago, Illinois 60631, Telephone: 773 693 3367, Email: contact@serbiancathedral.org



Његова Светост
Архиепископ пећки
Митрополит београдско-карловачки
и Патријарх српски
Г. ПОРФИРИЈЕ

His Holiness
Archbishop of Pec
Metropolitan of Belgrade-Karlovci
and Serbian Patriarch
PORFIRIJE

са члановима Светог Архијерејског Синода
Српске Православне Цркве
у посети Епархији новограчаничко-
средњезападноамеричкој

with the Members of the Holy Hierarchical
Synod of the Serbian Orthodox Church
in visitation of the Diocese of
New Gracanica and Midwestern America



**Прослава стогодишњице оснивања Епархије
америчко-канадске Српске Православне Цркве**
**Centennial Celebration of the Establishment
of the American-Canadian Diocese
of the Serbian Orthodox Church**

Субота, 16. октобар, 2021.

Saturday, October 16, 2021

9:30 ујутру Света Архијерејска Литургија
12:00 подне Свечани банкет и прослава

9:30 AM Hierarchical Divine Liturgy
12:00 PM Centennial Celebration Banquet and Program

Одрасли: \$100 по особи
Деца узраста од 6 до 12 година: \$50
Деца узраста 5 и мање – бесплатан улаз
Улазак на банкет само са резервацијом
Резервације важе само уз уплату

С обзиром да је број места ограничен,
не можемо примити госте без резервације
Крајњи рок за резервацију је петак, 1. октобар, 2021. године

Adults: \$100
Children 6-12: \$50
Children 5 & Under: Free
Seating by reservation only

Payment must accompany all reservations
Since seating is limited, walk-ins will not be accommodated
Deadline for reservations is Friday, October 1, 2021

Make reservations online at www.serbiancathedral.org/banquet



September 18th Noon – 1am
September 19th Noon – 7pm

HOLY RESURRECTION SERBIAN ORTHODOX CHURCH
 3062 W. PALMER SQ., CHICAGO IL 60647

ETHNIC FOOD & DRINKS + LIVE MUSIC
 CULTURE + FOLK DANCE

Come and experience traditional Serbian hospitality!
 Za vaše dobro raspoloženje pobrinuće se
 Dijana Antonijević i Neša Kastelo

Shear Elegance

Za novi imidž, lepu frizuru i blistavu boju kose



Hear extensions i keratin
Frizure i šminka za svadbe
i druge svečane prilike
 Sve na jednom mestu u vašem salonu
SHEAR ELEGANCE

U srcu Lincoln Square
 4719 N. Lincoln Ave. - Chicago IL 60625
 Radno vreme: Pon-sub 10am -7pm – Nedeljom 10 am -4pm

Novi broj online / Politika / Kultura / Sport / Ostalo / Srpski mediji



Čitajte nas na netu:
www.serbianmirror.com

Redakcija O nama Marketing Arhiva Linkovi



**Ne čekajte
štampano
izdanje,
čitajte u
medjuvremenu**

WWW.SERBIANMIRROR.COM

Varumin®

100% prirodni biljni proizvod i pojačivač imunološkog sistema.

Varumin® je prirodni proizvod biljnog porekla - dodatak ishrani za oralnu primenu. Varumin® jača imunološki sistem i pomaže pri lečenju tumora sa ili bez metastaza, bez obzira na lokaciju tumora. Može se koristiti kao dodatak uz terapiju malignih tumora, najčešće pored hemioterapije. Varumin® je složena smeša farmaceutski obrađenih lekovitih biljaka. Ove lekovite biljke nisu izložene toksičnim supstancama, hemijskog ili biološkog porekla. Efikasnost Varumin®-a je već poznata i potvrđena u tradicionalnoj, kao i u modernoj medicini.



Na osnovu kliničkih ispitivanja i rezultata koje prikupljaju pacijenti, utvrđeno je da Varumin® ima višestruke mehanizme delovanja, što je rezultat sinergijske modulacije imunološkog odgovora i antiproliferativnog dejstva na ćelije tumora.

Pacijenti primaju poboljšanje metabolizma, povećanje apetita, poboljšanje krvne slike, kao i lakše upravljanje neželjenim efektima hemioterapije i radioterapije.

www.iegpharm.eu / www.iegstore.sk / e: varumin@t.mk

IEG PHARM S.R.O., Mikulášska 27, 81101 Bratislava, Slovakia

t: +389 70 291 734 , +389 70 259 222



SRB FEST ČIKAGO 2021

Na ovogodišnjem SRB FESTU, koji tradicionalno organizuje CSO Svetog Vaskrsenja Hristovog na Srpskoj ulici u Čikagu, bio je znatno manji broj posetilaca od uobičajenog, ne samo zbog korona visusa, već i dobrim delom zbog prevelike vrućine, kaže nam Goran Davidovac iz CS Upravnog odbora.

Većinu posetilaca činili su mladi ljudi sa svojim porodicama, kao i omladina.

Srpskih specijaliteta je bilo u izobilju a za dobro raspoloženje su se pobrinuli :

Mića Radovanović, Nikola Prvulović, Dijana Antonijević, Neda Gorančić, Ivan Violina, Neša Castello, Orkestar Šumadija, Tamburaši: Dunav i prazna flaša”.







SREJOVIC ACCOUNTING SERVICES LTD

Ljubiša Lou Srejović, EA, MBA
Ljiljana Lili Polovina, EA
Zdravka Zee Čučković, CPA, MSA

- Izrada personalnih I biznis taksi
- Kompletno vodjenje poslovnih knjiga za kompanije svih delatnosti
- Obračun plata (Payroll Service) I godišnjih formi (W2, 1099-MISC)
- Sales Tax
- Zastupanje pred IRS-om (Audits)
- Formiranje novih kompanija

Posetite nas na našoj novoj lokaciji: 2340 S River Rd Ste 208 Des Plaines IL 60018
T: 773-545-6288 F: 773-545-6377
info@srejovicaccounting.com

OSTAVINSKE RASPRAVE
 TRUST ADMINISTRACIJE
 STARATELJSTVO
 PUNOMOCJA
 TESTAMENTI
 TRUST

Nemojte da cekate previse

ZIVKOVICH
 LAW OFFICES

serblaw.com



708-833-7755

NILES na 8130 N. Milwaukee Ave.

GLENWOOD na 8 W. Main St.

ILINOJS I INDIJANA ADVOKAT DANA ZIVKOVICH

US MOTORS INC

**Dajemo
 garanciju,
 mesec dana,
 na svim
 kolima
 "bumper
 to bumper"**



US Motors Inc.

**PERSONAL & BUSINESS
 VEHICLE SALES**



501 S Grace St
 Addison, IL, 60101

630-628-8022
 www.usmotorsinc.com

VESTI iz DIJASPORE



TSinfo tsd-tv.com **DA SE ČUJE GLAS DIJASPORE!**



Knjigana poklon

DRAGI ČITAOCI,
MI SMO LJUBITELJI DOBRIH KNJIGA IZ RAZNIH OBLASTI ŽIVOTA: NAUKE,
PSIHOLOGIJE, RELIGIJE, ZDRAVLJA...I ŽELIMO DA TO PODELIMO I SA VAMA,
NAŠIM SUNARODNICIMA U ČIKAGU I DRUGIM DELOVIMA SAD.
KNJIGE SU BESPLATNE, ALI JAKO VREDNE I ZATO AKO VAM SE KNJIGA
DOPADA PROSLEDITE DALJE VAŠIM PRIJATELJIMA! PRIJATNO ČITANJE!





NARUČITE VAŠE BESPLATNO IZDANJE KNJIGE NA NAŠEM JEZIKU
NA STRANICI

WWW.KNJIGANAPOKLON.COM

NEVEROVATNA PONUDA

NAJMODERNIJI
NJUZMAGAZIN IZ
SRBIJE

Nedeljnik

**GODIŠNJA NA DIGITALNO
PRETPLATA IZDANJE,
52 BROJA**

umesto ~~310\$~~
samo 75\$*

Svake srede novi broj u vašem inboxu.
Pronadite na adresi www.nstore.rs

Za Nedeljnik pišu najcenjeniji kolumnisti i najvažniji opinion makeri u Srbiji.

Šta se zaista događa u Srbiji, kako razmišlja nova srpska elita, kako svet izgleda iz srpske perspektive**

Proverite zašto je Nedeljnik srpski magazin koji izgleda svetski.

+

UZ NEDELJNIK DOBIJATE I NJUJORK TAJMS NA SRPSKOM JEZIKU***

Čitaj više, znaj više

*u dinarskoj protivvrednosti
**Nedeljnik čita 71 odsto obrazovanih, agencija Ipsos
***Nedeljnik je licencirani izdavač The New York Times International Report, prvog mesečnika NYT

LOOKING FOR BUYERS AND SELLERS 708-692-7283

FEATURED LISTING



INDIAN HEAD PARK

**OPEN HOUSE AUGUST 21ST & 22ND 1-3PM
11049 72ND STREET, INDIAN HEAD PARK**

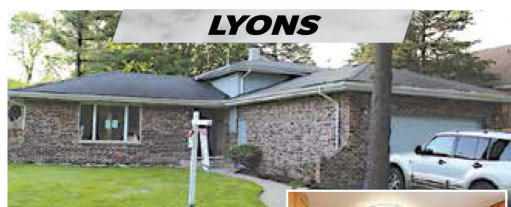


This is a fantastic townhouse near expressway and parks. Great location for this 3 bedroom 3.1 bathroom home. Best features and many updates. Pleasantdale school Dist, and LT High School brings huge value. Priced \$334,900. **Contact Otis Lazich 708-692-7283**



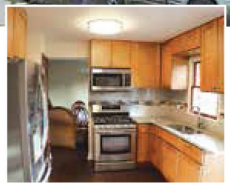
LYONS

This is a 2 story 5 bedroom 2 bath home with great space. Home backs up to Smith Park and the walking trail, tennis court, near other parks with baseball field and basketball courts. Best location in town and 15 minute walk to Riverside Metra Station. Access to 3 major expressways and drive down to Downtown Chicago in 25 minutes. Price Reduced \$20,000, New Price \$269,000. **Contact Otis Lazich 708-692-7283**



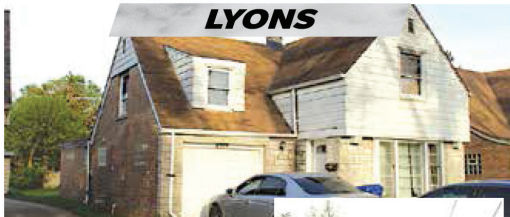
LYONS

This is a 3 bed 2 bath split level home built in 1974 nicely remodeled kitchen and new bamboo floors installed. Property is close to forest preserve walking trail and park. Very quiet area and great back yard for summer enjoyment. \$339,500 Seller willing to offer closing credit to get deal done. **Contact Otis Lazich 708-692-7283**



BERWYN

This is a nice 2 bedroom 1 bath starter home in Berwyn. The basement is finished and the back yard is great for family time. The 2 car garage was built within the last 10 years. **Contact Otis Lazich at 708-692-7283**



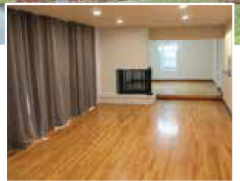
LYONS

HOUSE FOR RENT
4337 Fishermans Terrace, Lyons. 4 bedroom 2 bath come on out and check this property is now a rental and applications will be taken right away. Rental Price \$2,100. **Call Otis 708-692-7283**



CLARENDON HILLS

3 bedroom 2 bath 1,400 sq ft single family home in Hinsdale Central School District. Nicely Remodeled home with a detached shed with jacuzzi tub and entertaining area. Great yard and Great Location \$353,900. **Contact Emilia Lazich-Guzman 708-268-5923.**



LYONS

This is a nicely updated 3 bedroom 2 bath Single Family home. Side Drive leads to 2 car garage and very nice back yard with stone patio. Buyer to take on any city requirements. Huge Price Reduction New Price \$259,000. Don't wait on this one set your appointment Today **Contact Emilia Lazich-Guzman 708-268-5923**



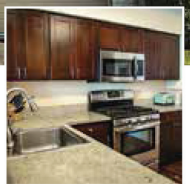
LYONS

Property Built in 2000 this Bi-Level home with 4 bedrooms and 3 baths this has all the makings of a newer construction property and original owner says bring offers. This is quality home from top to bottom set your appointment to view this home today priced at \$465,000. **Contact Otis Lazich 708-692-7283**



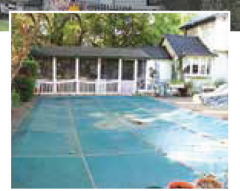
DARIEN

2 Bed, 2.5 Bath Townhouse with full finished basement with wet bar. Great Value here at \$320,000 Top Area, Top Schools. **Contact Otis Lazich to show the property 708-692-7283.**



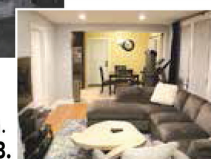
CRYSTAL LAKE

This is a wonderful 5 bedroom 4.1 bathroom home that sits on 4.5 acres property allows horses and has a 3 stall horse barn. This property is Epic and deserves a look at \$605,000. Make your appointment with **Otis Lazich 708-692-7283** Must see!



LYONS

HOUSE FOR RENT
8103 46th St., Lyons 4 bedroom 2 bath, 2 car garage \$2,500 month. **Contact Otis Lazich 708-692-7283.**

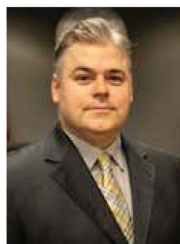


CHICAGO HEIGHTS

This is a great B-2 Zoned Building. 9,000 sq ft of space and has 28 parking spots in the lot. Bring your business to Chicago Heights, IL. This is a Bank Owned Property and is sold in "As-Is" Condition. Property just listed so don't wait and miss out on this rare opportunity. 110 N. Halsted St \$600,000. **Contact Otis Lazich 708-692-7283.** Seller Financing Option Available with Down Payment.



CAPITAL INVESTMENT REALTY GROUP
WWW.CIRGHOMES.COM



Ivica Lazich Otis,
"The Nice Guy"
Designated Managing Broker
6345 Joilet Rd. 2A
Countryside, IL. 60525
708-692-7283
Serving: Cook, DuPage, Will, Kane, Kendall, Kankakee, and Lake Counties.



Artur Krasowski,
Broker
6345 Joilet Rd. 2A
Countryside, IL. 60525
312-731-6542
Serving: Cook, DuPage, Will, Kane, Kendall, Kankakee, and Lake Counties.

Šta predstavlja Akademska srpska asocijacija?

Akademska srpska asocijacija je jedina onlajn škola za sve nivoje učenja (A1, A2, B1, B2, C1 I C2) koja ima **akreditaciju** Ministarstva prosvete, nauke i tehnološkog razvoja Republike Srbije. **Naše potvrde su priznate svuda u svetu.** Pored akreditacije Ministarstva imamo i **blagoslov** Sinoda Srpske pravoslavne crkve.

Zainteresovanost naših ljudi u dijaspori, kao i stranaca-supružnika, za učenje srpskog jezika je velika, ali isto tako oni kroz srpski jezik uče dosta o srpskoj istoriji, kulturi i tradiciji. Na taj način trudimo se da kroz jezik očuvamo naš nacionalni identitet svuda u svetu.

Primer rešenja o akreditaciji za nivo?

1. Blagoslov Sinoda Srpske pravoslavne crkve

Možete li nam reći nešto o projektu "Onlajn grupna nastava srpskog kao zavičajnog jezika?"

"Onlajn grupna nastava srpskog kao zavičajnog jezika" je održana ove godine prvi put. Projekat je finansiralo Ministarstvo kulture i informisanja Republike Srbije. Onlajn grupna nastava trajala je od 20. juna do 31. jula 2021. godine. Na projektu je učestvovalo 34 kandidata u 8 grupa iz svih krajeva sveta. Posebno bismo naglasili da je najveći broj učenika bio iz Sjedinjenih Američkih Država. Države naših učenika su Sjedinjene Američke Države, Kanada, Australija, Velika Britanija, Švedska, Norveška, Mađarska, Italija, Švajcarska, Grčka, Francuska, Argentina, Rusija.

Po čemu biste izdvojili ovogodišnji grupni od prethodnih individualnih kurseva?

Grupna nastava je specifična po tome što su u grupama učenici bili približnog znanja srpskog jezika i godina. Mogli su da se druže i razmenjuju iskustva kako na časovima, tako i van časova na društvenim mrežama.



SRPSKI JEZIK BEZ GRANICA

Naš cilj, pored učenja srpskog kao zavičajnog jezika, bio je i **povezivanje mladih iz svih krajeva sveta.** Posebna specifičnost grupe nastave u Akademskoj srpskoj asocijaciji jeste **prirodni metod učenja.** On podrazumeva učenje na osnovnu stvarnih životnih situacija, tako da su naši učenici učili srpski jezik na konkretnim primerima.

Tema časa: U restoranu
Koji sve kursevi su u ponudi Akademske srpske asocijacije?

U našoj ponudi imamo veliki broj **individualnih kurseva**

koji su prilagodjeni učenicima uzrasta od 4 do 84 godine. Pored individualnih kurseva, u ponudi imamo i **grupne kurseve po specijalnim cenama.** Prijave za grupne kurseve su u toku, a svi zainteresovani se mogu prijaviti putem imejla asocijacija@gmail.com

Kako je interesovanje stranaca za učenje srpskog jezika?

Veliko interesovanje za učenje srpskog jezika su pokazali **supružnici** naših ljudi koji žive u dijaspori i koji iz



ГОСПОЏИ ТАМАРИ ЂИРИЋ
Ниш

Поштована Госпођо Ђирић,

Част Нам је обавестити Вас да Нам је Свети Архиепископски Синод Српске Православне Цркве дописом бр.570 / зап. 458 од 9. јула 2020. године, известио да је усвојена Наша препорука у вези са Вашим дописом бр. 448 – Т/2 од 25. јуна 2020. године и да ће Епархијама у дијаспори упутити обавештење о пројекту "учења српског као завичајног и страног језика" Академске српске асоцијације са седиштем у Нишу.

С благословом,



Епископ нишки
Др. Јелена Јакоб Ђурић



porodičnih razloga žele da uče srpski jezik. Pored porodičnih razloga, javljaju se i **poslovni razlozi** jer nakon završenih ciklusa učenja izdajemo potvrde koje su priznate svuda u svetu. Smatramo da je velika čast i privilegija što se javlja sve veći broj stranaca za učenje srpskog jezika, a naš zadatak je da kroz učenje srpskog jezika promovišemo Srbiju u što boljem svetu.

Da li postoje pogodnosti za udruženja i crkve u dijaspori?

Pomenula bih saradnju sa udruženjem "Udruženje Srba i prijatelja Srbije — Bergen" sa kojima saradjujemo već duži niz godina i preko kog učenici iz Norveške uče srpski jezik kod nas.

Otvoreni smo za sve vidove saradnje sa udruženjima, crkvama i neformalnim školama u dijaspori.

K a k v e savete biste uputili ljudima koji žive u dijaspori i žele da savladaju naš jezik?

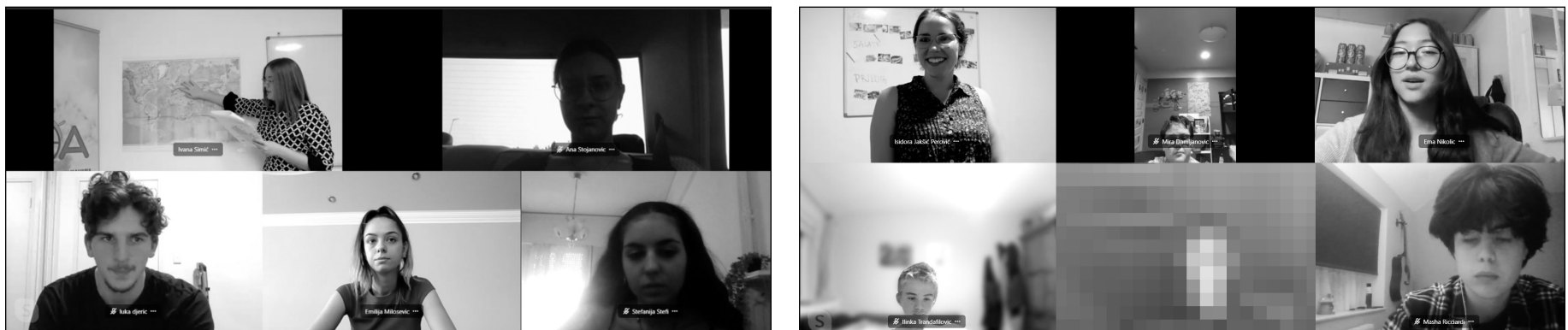
B e z straha slobodno se upustite u avanturu zvanu učenje srpskog jezika. Uz želju i volju možete lako savladati

srpski jezik sa mladim predavačima koji imaju dosta iskustva i koriste savremene metode učenja. **Prijavite se za prvi besplatni probni čas** i videćete da učenje srpskog jezika može biti veoma zanimljivo.

Na našim društvenim mrežama možete pratiti popuste, razne zanimljivosti i snimke časova naših učenika.

Pratite preko našeg sajta i na Jutjubu, Instagramu, Fejsbuku i LinkedInu.

Za sve informacije i prijave možete nas kontaktirati putem imejla asocijacija@gmail.com ili preko Vibera i Whats appa na broj telefona +381 642331666



ZAKOPČAVANJE MITA

SCENARIO ZA FILM "GAGA IZ AMBASADORA"

Kako je jedan niški b(j)elaj postao dokaz o stradanju srpskog naroda u kafanskim tučama

Piše: **Dragoljub Draža Petrović**, glavni urednik Danasa

Najuverljivija uloga Dragana Bjelogrića snimljena je sekjurit kamerom hotela Ambasador u Nišu, 23. avgusta 2021. godine oko četiri sata ujutru. Kameraman je, istina, bio neki amater, ni pošten švenk nije umeo da napravi. Sve je snimao statično, brljavo, odozgo, ličilo je na borbu odžačara u tunelu.

Bjela mu je posle rekao: "Sine, ti nisi rođen za kamermana. Nemaš pojma! Kakav ti je ovo video, bog te video? Ovdje se ništa ne vidi, ni ko bježe ni ko dobacuje! Evo ti moja vizitkarta, nemoj da mi se javiš kad budem snimao sledeću seriju i film, ovo je katastrofa!" — rekao mu je Bjela.

- Ali, gospodine Dragane, ovo je vaša najuverljivija uloga! — rekao je kameraman.

- Jeste najuverljivija, ali to je zbog mene, ne zbog tebe! — rekao je Bjelogrić, koji je te večeri proglašen glumcem večeri na Filmskim susretima u Nišu, i to pre realizacije ove uloge. što je bila prva nagrada u istoriji filmskih festivala dodeljena avansno.

Najgora režija Predraga Gage Antonijevića snimljena je iste noći, istom kamerom, u isto vreme, na istom mestu. Ipak, posle samo pet sati emitovana je na svim portalima, plus na Pinku.

- Tooooo, majstoreeee, takav mi kadar treba! Evo ti moja vizitkarta, javi se kad budem snimao sledeći film, zaspanku, seriju ili sitkom, genije si! — rekao je hotelskom kamermanu Predrag zvanu Gaga, reditelj filmova "O pokojniku sve najlepše", "O Bjelogriću sve najgora", "Dara iz Jasenovca", kao i najnovijeg filma "Gaga iz Ambasadora", snimanog baš te noći.

- Ali, družo Antonijeviću, ja sam samo šef obezbeđenja hotela Ambasador, nisam kameraman! I još mi je gospodin Bjelogrić rekao da pojma nemam, da je to brljavo snimljeno, ne vidi se ni ko bježe ni ko dobacuje, rekao mi je da mu se obavezno ne javim kada bude snimao sledeći film! — kazao je kamerman, šef obezbeđenja niškog Ambasadora.

- Bjela ti je to rekao! — uzviknuo je Predrag zvanu Gaga: "Pa on pojma nema. Najbolji su

ovi statični totali snimljeni iz gornjeg rakursa. Veze on nema, pa ja sam, bre, radio u Holivudu, završio sam filmsku režiju, a on je reditelj amater, završio je glumu, i to jedva! Drugo, u nemom filmu i ne treba da se vidi ko dobacuje, nego treba da se vidi ko bježe. Bravo momak! Ne gine ti orden Karadjordjeve zvezde prvog stepena" — zaključio je Predrag zvanu Gaga.

Posle je Bjelogrić zbog svoje najuverljivije uloge odveden u policiju, a Antonijević je zbog svoje najgora režije odveden na Pink, zatim na Hepi, pa opet uveče u specijal Pinka, pa opet ujutru na Pink... I svuda je pričao jedno te isto.

Šta je pričao? Pa, pričao je da je u pitanju napad na

likovi su sledeći:

PREDRAG ANTONIJEVIĆ GAGA — reditelj, nosilac Ordena Karadjordjeve zvezde prvog stepena i nosilac belog šešira drugog stepena. Orden je dobio od predsednika Vučića, šešir kupio od svojih para. Čovek je sa nadimkom kao da se zove Dragan, a u stvari bi trebalo da mu tepaju Pedja ili Djape. Režirao film "Dara iz Jasenovca" zbog koga je i dobio onaj orden, iako je film malko dosadan, a možete misliti šta bi na temu stravične priče o Jasenovcu uradio neki drugi reditelj, sa nekim dobrim scenarijem, ali on to ne priznaje, te skupa sa predsednikom Vučićem, urednicima tabloida i ostalim filmskim ekspertima patriotsko-naprednjačkog tipa, non-stop tvrdi da oni kojima se film ne

Pedja. Karijeru počeo kao bombaš Sirogojno. Režirao razne filmove i serije, sve što je snimio je dobro, odlično ili fenomenalno. Nije snimio film o Jasenovcu jer je država odlučila da podrži Gagu koji je postao Veljko Bulajić 21. veka. Ono po čemu se najviše razlikuju Predrag zvanu Gaga i Dragan zvanu Bjela je to što je ovaj prvi dobio orden od Vučića, a ovaj drugi nije dobio orden od Vučića, iako ovaj drugi pre zaslužuje orden, ali nešto ne voli Vučića, što će mu se obiti o glavu tokom snimanja filma "Gaga iz Ambasadora". A posebno posle snimanja filma "Gaga iz Ambasadora".

ZAPLET: Bjelogrić sedi u jednom delu hotelskog lobija i drogira se, Antonijević sedi u dru-

ger je kanabe nizak, što samo ukazuje da je Antonijević bio patosiran još pre nego što mu je Bjelogrić prišao mučki s ledja, s prednje strane. To otvara mogućnost da je Bjelogrić prethodno već bacio bombu na Predraga zvanog Gaga, što mu je ostalo kao uslovni refleks još od uloge Sirogojna, najboljeg ortaka Boška Buhe.

Peta scena: Predrag zvanu Gaga leži mrtav u lobiju hotela Ambasador.

Šesta scena: Kakav preokret! Predrag zvanu Gaga je vaskrsao i upravo se telefonski uključuje u "Jutro sa Sarapom i Deom" na Pinku.

Sedma scena: Bjelogrića hapse zbog genocida nad Predragom zvanim Gaga i odvođa ga u Medjunarodni tribunal za filmske zločine Opštine Medijana u Nišu.

Osmo scena: Tabloidi objavljuju da je Bjelogrić tokom genocida nad golorukim Gagom Antonijevićem jasno rekao: Jebala te Dara iz Jasenovca.

Deveta scena: Cela Srbija iz 80 odsto medija stiče utisak da je Bjelogrića poslao Maks Luburić da se osveti Predragu zvanom Gaga što je srpsku istinu izneo na videlo.

Deseta scena: U specijalu na Pinku gostuje Predrag zvanu Gaga, a paralelno na Hepiju u "Ćirilici" predsednik Vučić priča o genocidu nad Predragom zvanim Gaga i obećava da će država iz budžeta podržati film "Gaga iz Ambasadora", potpuno svedočanstvo o stradanju srpskog naroda oličenog u Predragu Gagi Antonijeviću, koji je mirno sedeo u hotelu i rekao svom zlotvoru Bjelogriću kada je ovaj iz čista mira počeo da ga bježe: "Samo ti sinko radi svoj posao!"

Jedanaesta scena: Predrag zvanu Gaga, žrtva genocida nad samim sobom, ne postizava gostovanja na nacionalnim frekvencijama, te obećava da će sad snimati još brže, bolje i jače.

Na odjavnoj špici piše: Na realizaciji filma "Gaga iz Ambasadora" zahvaljujemo kamermanu hotela Ambasador, anonimnom scenaristi, slobodnim srpskim tabloidima i onome ko je izmislio kafanske tuče u četiri ujutru, kad sav pošten svet spava.

Izvor: **Nedeljnik**



predsednika Vučića, da je to napad na "Daru iz Jasenovca", a Dragoslav Bokan, stalni pratilac Predraga zvanog Gaga po dvodnevnom gostovanjima na Pinku, izrekao je u utorak ujutru genijalnu misao: "Gaga Antonijević je počeo da deli sudbinu svojih junaka iz filma 'Dara iz Jasenovca'." U prevodu sa bokanovsko-antonijevićevskog jezika: napad na Predraga zvanog Gaga u lobiju hotela Ambasador, zapravo je nastavak "Dare iz Jasenovca", zato se taj nemi film s jednim kadrom iz gornjeg rakursa i zove "Gaga iz Ambasadora". I govori o pokušaju genocida nad Gagom Antonijevićem.

Scenario "Gage iz Ambasadora" je jednostavan, a

svidja rade za Hrvate, ustaše, strane obaveštajne službe, Djilasa, Šolaka, Bjelogrića, Maksa Luburića, Adolfa Hitlera, Antu Pavelića i Stjepana Bobeka. što je malčice glupo jerbo se filmovi inače dele na dobre i loše, a on tvrdi da patriotski filmovi, o srpskim žrtvama, koje je režirao lično on, ne mogu biti loši. To tvrde i ostale sineaste: urednici tabloida, predsednik Vučić i direktor Srpskog telegrafa, srpskog Varajetija.

DRAGAN BJELOGRIĆ BJELA — glumac, reditelj, scenarista i čovek koji bi trebalo da ima nadimak ko Predrag zvanu Gaga, jer obično ljudima sa imenom Dragan tepaju Gaga, a onima sa imenom Predrag tepaju

gom delu lobija i ne drogira se. Nekako se oseća u toj sceni kako vazduh treperi kao da nebo gori, biće b(j)elaja. Gornji rakurs.

Druga scena: Bjelogrić ustaje i kreće u toalet, a Antonijević sedi i ne kreće u toalet. Gornji rakurs.

Treća scena: Sigurnosna kamera ne ume da pravi švenk, ali je bitno da se vidi kako drogirani Bjelogrić laganim hodom prilazi stolu gde Antonijević sedi, sa belim šeširo, čiji je nosilac, ali se ne vidi da li sedi i sa ordenom Karadjordjeve zvezde prvog stepena, čiji je takodje nosilac.

Četvrta scena: Bjelogrić iz čista mira počinje da bježe Antonijevića koji sedi, takoreći leži

UZ RODJENDANSKU TORTU, ŠAMPANJAC MUZIKU I LEPO DRUŽENJE

OGLEDALO - SERBIAN MIRROR

ĆE OBELEŽITI SVOJ VELIKI JUBILEJ,
20 GODINA ISKRENOG I
NEPOŠTEDNOG RADA NA
NEGOVANJU NAŠE PISANE REČI,
VERE, ISTORIJE, KULTURNE BAŠTINE,
NA OČUVANJU SRPSKOG
NACIONALNOG IDENTITETA

**PROSLAVIĆEMO 20 GODINA RADA
SA SVOJIM SPONZORIMA,
VERNIM ČITAOCIMA I
PRIJATELJIMA OGLEDALA
9. OKTOBAR U 19 H
U LEPOM I PRIJATNOM AMBIJENTU
GASLIGHT KLUBA**

HILTON CHICAGO O'HARE AIRPORT

ADDRESS: O'HARE INTERNATIONAL AIRPORT, 4000 N, CHICAGO

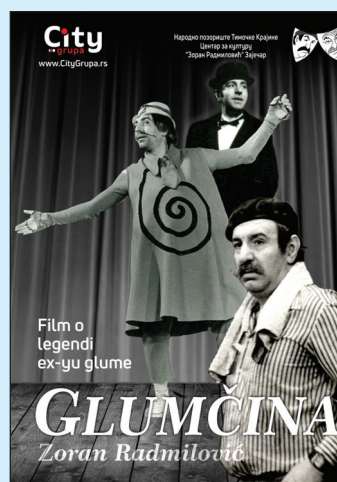
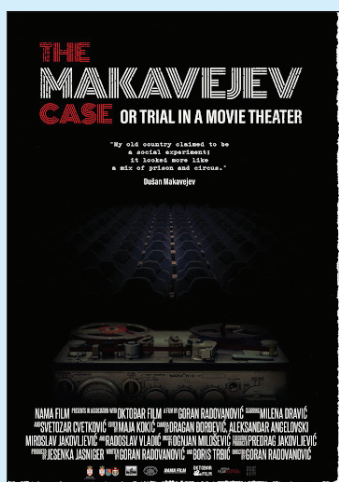


SRPSKI FILMSKI FESTIVAL ČIKAGO 2021.

OVOGODIŠNJI FESTIVAL SRPSKOG FILMA ĆE SE ODRŽATI 3. 4. I 5. DECEMBRA,
NARAVNO U SKLADU SA ODREĐENIM MERAMA PREDOSTROŽNOSTI.

PRATIMO SITUACIJU I NADAMO SE DA ĆEMO OVE GODINE
NASTAVITI SA KULTURNOM MANIFESTACIJOM
PROMOVISANJA SRPSKOG FILMA I PRIKAZATI NAJNOVIJA
FILMSKA OSTVARENJA IZ SRPSKE PRODUKCIJE.

SELEKTIRANI FILMOVI DO SADA SU:



**Za više informacija pratite naš list „Ogledalo„ na „<http://www.serbianmirror.com>“,
kao i sajt festivala: „<http://www.serbianfilmfest.com>“.**

Selektor fudbalske reprezentacije Srbije Dragan Stojković: Važne utakmice u kvalifikacijama, verujem u igrače

Selektor fudbalske reprezentacije Srbije Dragan Stojković rekao je danas da je pred ekipom važan period u kvalifikacijama za Svetsko prvenstvo, tokom kojeg će igrati dve utakmice i da veruje u igrače koje je pozvao za te duele.

“Nalazimo se pred drugom rundom, veoma važan period je pred nama, pogotovo 4. septembra kada dolazi Luksemburg u Beograd, a posle toga idemo u Dublin protiv Irske. Kompletan fokus i znanje treba da usredsredimo na te dve utakmice“, rekao je Stojković na konferenciji za novinare u Beogradu.

Fudbaleri Srbije igraće 4. septembra protiv Luksemburga u Beogradu, a tri dana kasnije na gostovanju protiv Irske, u utakmicama Grupe A u kvalifikacijama za Svetsko prvenstvo 2022. godine.

Upitan da li će u tom duelu šansu dobiti igrači koje ne planira za utakmice u kvalifikacijama, selektor je rekao da računa na sve igrače i da je pitanje ko će početi kao starter, a ko sa klupe.

“To je utakmica bez takmičarskog značaja, znate kakvo je moje mišljenje o prijateljskim utakmicama, ali moramo to da odigramo. Još nisam razmišljao tome, ali neki igrači koji su imali manju minutažu dobiće šansu. Ono što je najvažnije za Srbiju su 4. i 7. septembar“, naveo je Stojković.

On nije želeo posebno da obrazlaže spisak za predstojeće utakmice, već je rekao da je to grupa igrača kojoj veruje.

“Poseduju kvalitet za ovo što mi tražimo i očekujemo, verujemo da su sposobni da iznesu teret

kvalifikacija. Oni su zaslužili da se nadju na spisku. Nisam menadžer da komentarišem njihove prelasku u druge klubove, oni to rade da bi im bilo bolje, neće to previše uticati na njihovu formu. Za neke i ne znam da su menjali klubove, meni to ništa ne znači, šalke ili Fjorentina, meni je bitan igrač. Neka im je sa srećom, pa neka se dokazuju“, naveo je.

Upitan o mladom Veljku Birmančeviću, Stojković je rekao da ga raduje dobra forma igrača



Malmea, što ga je i preporučilo za poziv u reprezentaciju. Na konstataciju da četiri srpska igrača igraju za Fjorentinu, selektor je rekao da mu je drago što su na istom mestu i da je to dobra stvar, zbog komunikacije i uigravanja.

Na pitanje o borbi sa reprezentacijom Portugala u Grupi A, Stojković je rekao da je prva borba za njegovu ekipu protiv Luksemburga, a zatim sledi Irska i da je svaka naredna utakmica najvažnija. Stojković je ocenio i da je Srbiji bilo mesto na Evropskom

prvenstvu.

“Nama je bilo mesto na Evropskom prvenstvu, ko je sve igrao tamo, šteta što nismo bili. Imamo taj kvalitet bar da budemo tamo, ali nismo. Nažalost, propustili smo šansu, ne zato što je škotska bila bolja, nego što mi nismo bili dobri, ali popravićemo to“, naveo je.

U Grupi A Portugal i Srbija imaju po sedam bodova iz po tri utakmice. Luksemburg ima tri boda, Irska i Azerbejdžan su bez

bude poštenije i u pravi čas doneta odluka“, rekao je Stojković.

On će pred domaćom publikom debitovati 4. septembra protiv Luksemburga na stadionu “Rajko Mitić“.

“Nisam uzbuđen. Volim to i čekam, ali nemam tremu. Ne zanima me da li sam zadobio poverenje posle prethodnih rezultata, to je daleko iza nas. Ovo je druga faza, to ću i igračima reći. Mart nas ne interesuje, to je zatvorena stranica, ovo je nešto novo što moramo da rešimo u našu korist. Ne živi se od prošlosti već od sadašnjeg momenta“, rekao je Stojković.

Stojković oduševljen uspehom Partizana i Zvezde

Selektor fudbalske reprezentacije Srbije Dragan Stojković rekao je danas da je oduševljen uspesima Partizana i Crvene zvezde, koji su se plasirali u grupnu fazu takmičenja u Ligi konferencija i Ligi Evropa i da je to dobro ne samo za te klubove već i za srpski fudbal.

“Oduševljen sam plasmanom u grupne faze, to je strahovito dobar rezultat, kako za njih tako i za srpski fudbal. Stalno govorimo o tom famoznom 15. mestu i koeficijentima koji treba da nam donesu po dva mesta u Ligi šampiona i Ligi Evropa u narednim godinama“, rekao je Stojković na konferenciji za novinare u Beogradu.

Partizan je u četvrtak uveče u dvomeču plej-ofa za Ligu konferencija pobedio portugalsku Santa Klaru, dok je Crvena zvezda do grupne faze Lige Evropa došla pobedama protiv rumunskog Kluža.

“Sinoć su pokazali da su apsolutno zasluženo u grupnoj fazi,

to nas sve raduje. Mnogo mi je drago da su oba kluba to uspela, ta takmičenja su po njihovoj meri“, dodao je selektor.

Upitan zbog čega nema na spisku za predstojeće utakmice u kvalifikacijama za Svetsko prvenstvo nijednog igrača iz ekipa “većitih“ rivala, Stojković je rekao da oni igrači koji mu se dopadaju, ne mogu da igraju za reprezentaciju.

“Meni se mnogo igrača sviđa iz Crvene zvezde i Partizana, njihov kvalitet i forma, ali ti igrači koji se meni sviđaju oni ne mogu da igraju za reprezentaciju. Pokušali smo, pričali sa Uefom, ali ne ide. Imaju naše pasoše ali igraju za druge reprezentacije. Pratimo igre svih, ima odličnih, ali u poredjenju sa igračima sa spiska, znate u čiju korist ide taj kvalitet“, dodao je.

Stojković je ocenio da se “dobre stvari dešavaju srpskom fudbalu“, ne samo zbog plasmana u grupne faze takmičenja, već i zbog toga kako je odigrano prvih šest kola u Super ligi Srbije.

“Odigrano je u fenomenalnoj atmosferi, gde nemamo nijedan negativan komentar po pitanju sudjenja, penala, VAR sistema. Pratim mnogo utakmica i raduju me komentari trenera, izgubili ili pobedili. Na dobrom smo putu da ne crvenimo, na dobrom smo putu sa kojeg ne smemo da skrenemo“, rekao je on.

“Mislim da je završena priča o sumnjivim rezultatima, koje ne možemo da komentarišemo. Najavljena je gradnja nacionalnog stadiona, Crvena zvezda i Partizan u Evropi, koeficijent, zbog svega toga sam mnogo radostan“, dodao je Stojković.

OBJAVITE MALE OGLASE:

**Tražite posao
nudite posao
prodajete nešto
Tu smo za vas**

**- stojimo vam na usluzi
pozovite: 773.744.0373
ili nam pišite na:
ogledalo@gmail.com**

Venetian
MONUMENT COMPANY
since 1912



Jela Potulich
Consultant Designer/Sales

527 N. Western Ave.
Chicago, IL 60612

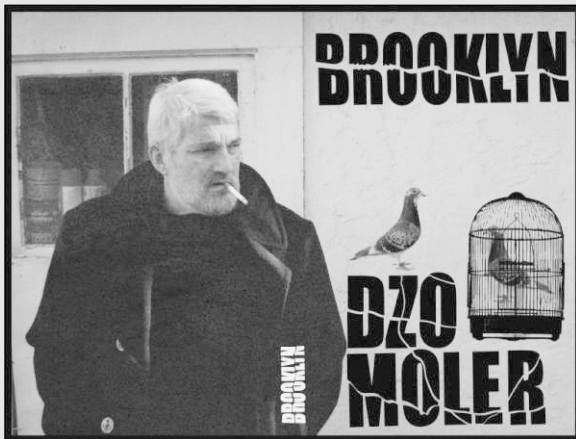
Phone: 312-829-9622
Fax: 312-829-9663

sales@venetianmonument.com

KIŠNO JUTRO U KLIFSAJD PARKU

Kiša u Njujorku... sumoran dan... mislio sam da idem u crkvu na 25. oji ulici ali sam odustao... nedostatak energije, misli glupe koje me muče ružeći ovaj svet.. ležim i pijem kafu iz velike plave šolje na kojoj piše Life is good... soba u neredu, pas opet upišao tepih slika na zidu iskrivljena... nekoliko poruka na telefonu, iznenadjuju me sećanja iz BIVOLJA, sela na periferiji Kruševca gde sam kao učenik srednje škole stanovao kod udovice koja je imala lepu ćerku učenicu medicinske škole.... kroz zavesu moje sobe gledao sam u veliku dnevnu sobu kako se u koritu kupa lepa udovičina kći... posle bih izlazio kroz prozor i trčao čak do sela Perunovac i mosta na Rasini.

Ništa nije pomoglo čak i čvrsta u glavić i prskanje hladnom vodom...



uporno je stajao u krutom stavu mirno ko da mi se ruga... upao sam kroz pro-



zor moje sobe i sav znojav i zadihan pokušavao da zaspim... te noći sam sanjao lepu učenicu medicinske škole i prvi put uširkao moj crveni šorts za fiskulturu... kiša, dobuje, ulica Ogdin strit je jutros bez automobila, zaspale sive i bele kuće od drveta gledaju preko reke Hadson pokisli Manhatan u svom mantilu i bez kišobrana... da li ipak otići u crkvu... ??? Zapaliti sveće za žive i mrtve ili ponovo zaspati...



Muzyka & Son
FUNERAL HOME

Поштујући Српске православне обичаје још од 1915.г.

Honoring Serbian Orthodox Customs Since 1915.

Newly Renovated Facilities and Large Parking Lot

Advance Funeral Planning

Transportation to the Homeland

Affordable Funeral Options

Basil Michael Muzyka Owner - Lic, Funeral Director & Embalmer
5776 West Lawrence Avenue Chicago, IL 60630

773-545-3800

www.muzykafuneralhome.com

Ogledalo – 20 godina zajedničkog poverenja.
Čitajte nas online: www.serbianmirror.com

Drugo izdanje knjige Srdjana V. Tešina

Knjiga Srdjana V. Tešina za decu i mlade *Luka kaže* doživela je svoje drugo izdanje posle samo nešto više od pola godine od prvog izdanja.

Tešinova knjiga *Luka kaže* objavljena je u izdanju *Arhipelaga* u ediciji *Mali Arhipelag*. Knjiga *Luka kaže* označena je u podnaslovu kao "priče za decu i razmažene roditelje". *Luka kaže* je prva knjiga priča za decu i mlade koju je napisao ovaj poznati romansijer i pripovedač, jedan od vodećih pisaca svoje generacije.

Za knjigu *Luka kaže* Tešin je nedavno dobio Nagradu grada Niša za najbolju knjigu godine na srpskom jeziku za decu i mlade. Knjiga je za kratko vreme izazvala veliku pažnju najmladljih čitalaca.

Otac i dečak, u 77 duhovitih epizoda, praćenih upečatljivim ilustracijama Lidije Taranović, razgovaraju u knjizi

LUKA KAŽE



Luka kaže o sebi i svom svetu, o odrastanju i saznanju, o nevidljivosti i o nedostajanju, o tajnama i otkrićima, o tome zašto se očevi i dečaci nekada razumeju, a nekada svadjaju. Ovo su samo neka od pitanja o kojima raspravljaju Tešini junaci u

knjizi *Luka kaže*: Zašto ljubav ume da boli i kako Lukine reči znaju da budu lekovite? Zašto šale mogu da budu ozbiljne, a ozbiljne stvari tako smešne? Zašto su dečaci ponekad nezadovoljni, a roditelji gotovo uvek razmaženi?

— Razgovor Luke i tate je kao brz, bistar planinski potok. Njih dvojica se slažu i ne slažu u stavovima, razmenjuju znanje i iskustvo, igraju se, nadmudruju, ljute, uče jedan od drugog... Jednom rečju, vole se. Ovo je knjiga o porodici koja je bazirana na toleranciji, poštovanju i ljubavi. Divna knjiga o divnim ljudima — rekla je književnica Jasminka Petrović preporučujući čitaocima ovu neobičnu, zanimljivu i zabavnu knjigu priča.

— Duhovito, inteligentno, toplo. Kratke priče, a u njima



čitav svet. I mnogo neočekivanih obrta na tako malom prostoru. Majstorski! — mišljenje je Aleksandre Filipović, još jedne poznate autorke knjiga za decu i mlade.

Romansijer i pripovedač Srdjan V. Tešin (Mokrin, 1971)

Архипелаг

www.arhipelag.rs

objavio je dvanaeset knjiga, od kojih su najpoznatiji romani *Antologija najboljih naslova*, *Kazimir i drugi naslovi*, *Kroz pustinju i prašinu*, *Kuvarove kletve i druge gadosti* (Nagrada "Borislav Pekić"), *Gori gori gori*, *Moje i Mokrinske hronike*, kao i knjige priča *Ispod crte* (Nagrada Društva književnika Vojvodine za knjigu godine) i *Priče s Marsa*. Priredio je sedam tematskih antologija savremene priče. Proza mu je prevodjena na desetak evropskih jezika. Njegova priča *Where Is Grandma, Where Do You Think She Hides?*, iz knjige *Priče s Marsa*, uvrštena je u *Antologiju najbolje evropske priče američkog izdavača Dalkey Archive Press*. Živi u Kikindi.

PREMINUO MUZIČAR I KOMPOZITOR NOVICA NEGOVANOVIĆ

Legenda šumadijske muzike izgubio je bitku sa korona virusom 9. avgusta u kovid bolnici u Kruševcu, u 76. godini.

Brojne kolege su se oprostile od njega na društvenim mrežama, a među prvima je to učinio njegov fah kolega Aleksandar Sofronijević.

“Jutros rano smo izgubili velikana srpske harmonike, pesme, kolegu, druga, brata, ali i oca i našeg deku, čika Novicu Negovanovića. Duša me boli dok ovo pišem, ne želim da verujem da te nema više. Odmori dušu, dobri moj Nole, neka ti je večna slava i putuj sa anđelima. Volimo te, slušamo, pominjemo i sviramo zauvek dok nas ima”, poručio je Sofronijević.

Novica Negovanović rođen je 1945. godine u Adranima kod Kraljeva. Njegov muzički talenat dolazi do izražaja još u petoj godini njegovog života. Odrastao je u muzičkoj porodici, otac i stric svirali su harmoniku i od tada počinje njegov interes za ovaj instrument. Bio je toliko talentovan da je njegov prvi nastup bio već u prvom razredu osnovne škole. Sa stricem i ocem svirao je na mnogim veseljima.

U to vreme organizovana su opštinska takmičenja na kojima je učestvovao i na mnogima je pobjeđivao. Pevao je i svirao po svim okolnim mestima, a na repertoaru je imao veliki broj pesama.

Godina 1966. bila je prekretnica u životu Novice Negovanovića. Ta godina obeležila je njegovu karijeru. Na takmičenju harmonikaša u Sokobanji dva puta osvaja prvo mesto, kao solista i kao duet harmonika sa Draganom Matićem Žilićem. Tu je poneo titulu prve harmonike Jugoslavije.

U godinama između 1970. i 1980. Novica Negovanović je bio među najpopularnijim jugoslovenskim harmonikašima nekom svojom novom orijentacijom, koja nije bila ni sledovanje puta Mije Krnjevca, niti podržavanje Jovice Petkovića. Njegove izvrsne interpretacije svojih kola (među kojima treba naročito istaći “Pericino kolo”) delovale su tako sveže i moderno da je za sobom

povukao veliki broj mladih harmonikaša. Bio je na putu da postane harmonikaška velesila, ali tada se odrekao solističke karijere harmonikaša, a više se eksponirao kao pevači stvaralac novih pesama.

Deset godina Novica je radio kao glavni muzički urednik u Produkciji gramofonskih ploča i muzičkih kaseti “Jugodisk” u Beogradu. Od 1989. do 2003. godine, Novica



je živio i radio u Americi. U svojoj dugogodišnjoj karijeri učestvovao je na mnogim festivalima, turnejama, koncertima i humanitarnim koncertima, kako u zemlji, tako i u inostranstvu.

Sahranjen je u svom rodnom selu Adrani, a među prvima su na sahranu stigli bračni par Zorica Brunclik i Kemiš, zatim Miroslav Ilić, Radiša Urošević, Rade Jorović, Vera Matović, Miša Mijatović i mnogi drugi, kao i gradonačelnik grada Kraljeva.

Na seoskom groblju, uz zvuke harmonike Aleksandra Sofronijevića, inače velikog prijatelja i poštovaoca dela pokojnog muzičara, Novica je ispraćen kako dolikuje.

Radoš Bajić se emotivnim rečima oprostio: “Otišao je u beskraj da tamo potraži svoju harmoniku.”

Od Novice Negovanovića na emotivan način oprostio se njegov veliki prijatelj,

glumac i reditelj Radoš Bajić, a tekst koji je posvetio muzičaru prenosimo u celosti:

- Dok su u fonu moravskih brzaka junaci iz Petlovca bili bitku sa životom, želeo sam da u senima njihovih slutnji i nada čujem zvuke harmonike i setu pojanja. Da pesma bude bogoumilna i široka — kao kad nadodje i nabrekne najopevanija srpska reka. To mi je trebalo. Čija duša je tako nešto

mogla da iznedri? Ko je to mogao da mi da? Od koga sam to mogao da zatražim? Ni od kog drugog, osim od vernog sledbenika i čuvara najlepših osobenosti srpskog folkloru i narodne pesme — od Novice Negovanovića. Pozvao sam ga i objasnio mu da su mi potrebne kompozicije kojima bih ilustrovao sekvence u TV seriji “Selo gori”. Kada sam mu rekao da ćemo ga istaći na špicu i platiti mu u skladu sa budžetom i mogućnostima, odgovorio mi je — Hvala, na špicu me stavite...

šaljem ti snimke celog mog stvaralaštva, uzimaj šta ti se sviđa i šta ti treba — da platite nećete ništa...

To je bio Novica Negovanović. Čovek čiste i kao pamuk meke duša, a u stvari gromada. Primer i oličenje dobrote, plemenitosti i najlepših vrlina moravca izniklog iz naroda — koji je svom narodu dao sve... Narodni pevač, harmonikaš, kompozitor bisera na djerdanu srpske tradicionalne muzike, autor i interpretator nezaboravnih i antologijskih pesama, poput “Janjičara” “Kad umoran budem pao” “Jedna reka u mom kraju” “Ne vraćam se u tuđinu kletu”, “Daj da zora nikad ne osvane” “Vodeničar na Moravi” “Selo moje kraj Morave” i bezbroj drugih... Novica, ili Nole kako su ga prijatelji zvali — legenda koja je otišla u legendu... U preteškom danu koji je počeo strašnom večeru o njegovoj smrti, prisećam se da smo se

upoznali, videli, razumeli, i započeli saradnju i prijateljstvo tačno pre četiri decenije. Bio je glavni urednik produkcije “Jugodisk” kada je objavio moju audio kasetu “Milivoje Šljivić iz Sugubine poručuje Radošu Bajiću”. Od tada pa do danas, kada je u cik zore sa svojim harmonikom na leđima zamakao iza brda, i otišao tamo odakle se niko nikada nije vratio — bili smo prijatelji...

Pevače i svirače Novica tamo — valjda boljim ljudima. Boljim od nas... Boljim od onih koji su pre godinu i kusur dana razbojnički upali u njegovu porodičnu kuću i poharali je. Pesme mu nisu odneli... U divljačkoj premetačini nisu uspeali da ih pronadju. Odneli su mu Orden zasluga za narod, ne malo časno i pošteno zaradjenog novca — i hraniteljku, “Dallape” harmoniku...

- Žao mi je za orden, za novac, ajde de, ali za harmoniku me boli duša. Decenije smo proveli zajedno, ja pored mikrofona a ona na mojim grudima — skoro kroz suze mi se tada jadao. Nadao se Novica da će država uspeti da pohvata neljude, i da će mu vratiti makar harmoniku. Nažalost, godinu dana kasnije, smrt je bila brža. Ljudska pogan, lopovi i ništaci nisu upali u njegov dom na Menhetnu u Njujorku, već u po bela dana u pitominu i mir njegovog rodnog sela Adrani — u kojem se svi poznaju. U kojem, kad se začuje lavež — zna se čije je kuće žedno.

Čemeran, bolan i povredjen jer ni u najružnijim snovima nije mogao da nasluti da će u svojoj Srbiji za kojom je žudeo i nadahnuto pevao dok je boravio u dalekoj Kanadi doživeti to što je doživio — Novica je odlučio da uzme stvar u svoje ruke. Okrenuo je list — i otišao u beskraj da tamo sam potraži svoju harmoniku. Pošto je na zemlji nigde nema, sigurno je tamo. U plavetnilu nebesa — u koje se Novica na žalost svih koji ga volimo vinuo iznenada i naprećac... Počivaj u miru legendu.

Oproštajno pismo svom ocu, divnom čoveku i velikom umetniku Novici Negovanoviću od Sina Dragana sa porodicom i ćerke Mirjane sa porodicom.

Dragi Tata,

Niko od nas nije verovao niti još uvek može da shvati da će tako iznenađujuće doći trenutak da te ispratimo sa ovog sveta. Bio si čovek nesalomivog duha, pun pozitivne energije, divan roditelj i čovek koji je uvek brinuo o svima, čak više nego o sebi. Kada bi trebalo da te opišemo samo sa jednom reči, to bi bila “Ljubav.” Bio si čovek koji je neizmerno imao ljubavi za sve. Za familiju, prijatelje, poznanike, prolaznike, one koje si poznavao i one koje nisi poznavao. Jednostavno voleo si sve ljude i živio si za ljude. Ponekad je nama bilo teško shvatiti tvoju neograničenu ljubav prema svima, nažalost sve do ovog momenta. Uvek smo znali da ima ljudi koji te vole, ali tek sada je jasno kao dan koliko je tvoja ljubav vredela i koliki je trag ostavila



kada se shvati koliko si srca dotakao i koliko ljudi najiskrenije deli ovu bol sa nama.

Svoju ljubav i svoju predivnu dušu najlepše si predstavio svojom muzikom koja nam ostaje zauvek da nas seća na tebe i podseti zašto su ljubav i dobrota jači od svega. Želeo si podeliti sa nama još mnogo toga, ali nažalost nije nam se dalo. Oprosti što danas nismo fizički tu ali smo srećni i dušom sa tobom. Znamo da si i ti sa nama gde god da smo na ovom svetu, da nas gledaš, voliš i brineš o nama.

Večno ćeš nam nedostajati, čuvaćemo uspomenu na tebe dok smo živi i zauvek ćemo te voleti.

Tvoji,

Dragan, Mirjana, Nena, Aleksandar, Djordje, Natalija, Marko



Srbija i glumci: Milan Gutović

ODLAZAK GENIJA SATIRE

Srpski i jugoslavenski pozorišni, televizijski i filmski glumac Milan Lane Gutović preminuo je u 75. godini, potvrdio je njegov sin Saša za agenciju Beta.

Poznat po brojnim televizijskim i pozorišnim ulogama, najviše će ostati upamćen po ulozi Srečka Šojića, karikiranog lika direktora koji je vremenom postao paradigma načina funkcionisanja privrednog sistema u Srbiji.

“Lik Šojića smo pravili kao pre-naglašenu sliku jedne vucibatine koji se greškom sistema našao na mestu direktora jedne firme, i to firma plaća kao grešku tog sistema.

“Ali kako vreme razmotava to klupko, taj lik je prestao da bude karikatura i lagano je prelazio u realnost, čak i to odelo... u vreme kada je formirana ta ličnost mi smo imali nakazno odevenog čoveka, danas je moda stigla to“, rekao je glumac u intervjuu Televiziji N1.

Gutović je 13. avgusta primljen u Vojnomedicinsku akademiju (VMA) u Beogradu zbog simptoma sličnih korona virusu, iako nije bio pozitivan na testiranju na kovid, preneo je Blic.

Nekoliko dana kasnije prebačen je na respirator pošto mu se stanje pogoršalo, prema pisanju dnevnog lista Danas.

KO JE BIO MILAN LANE GUTOVIĆ

Rodjen je 11. avgusta 1946. godine u Beogradu u porodici prosvetnih radnika.

Iako je želeo da studira Prirodno-matematički fakultet u Beogradu, upisao je glumu na Akademiji za pozorište, film, radio i televiziju na kojoj je diplomirao 1967. godine u klasi reditelja Bojana Stupice.

Ta generacija, koju su osim Milan Gutovića činili i Josif Tatić, Svetlana Bojković, Tanasije Uzunović, Dušan Djurić, Ivan Bekjarev, Djurdjija Cvetić, Branko Cvejić, Mirjana Vukojičić i Gojko Šantić, nazvana je Bojanove bebe.

Već 1968. članovi ove klase započinju pozorišne karijere u Jugoslovenskom dramskom pozorištu (JDP) na poziv mentora Bojana Stupice.

Gutović je kasnije bio i prvak drame Narodnog pozorišta u Beogradu od 2006. do 2012. godine, a nastupao je još u Crnogorskom narodnom pozorištu, Zvezdara teatru, Slavija teatru, Beogradskom dram-

skom pozorištu (BDP) i Bitefu.

Na velikom platnu debitovao je u filmu **Bekstva** reditelja Radoša Novakovića u kojem su glavne uloge igrali Velimir Bata Živojinović i Ljuba Tadić.

Film **Druga rčine** u režiji Milivoja Miloševića bio je prvi u kojem je Milan Gutović tumačio glavnu ulogu partizana Džinge koji se sa ratnim drugovima vraća iz Drugog svet-skog rata.

Posle premijere filma **Laf u Srcu**, prvog u nizu ostvarenja u kojima je tumačio lik direktora Srečka Šojića koji će kasnije u seriji **Bela ladja** postati političar, Gutović stiče veliku popularnost u bivšoj Jugoslaviji.

Ta uloga će do danas mnogima ostati prva asocijacija na Milana Laneta Gutovića.

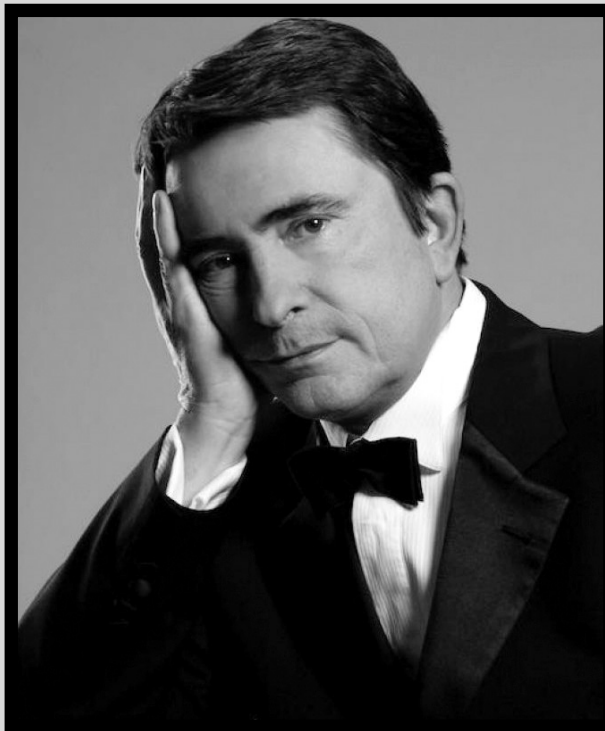
“Glumci insistiraju na tome da budu jasno prepoznatljivi po jednoj ulozi, iako će raditi stotine likova u karijerama — za mene je to Srečko Šojić“, rekao je glumac 2018. godine u razgovoru sa novinarima televizije N1.

Igrao je u predstavama **Obično veče**, **Otelo**, **Rodoljupci**, **Narodni poslanik**, **Buba u uhu**, **Kad su cvetale tikve**, **Ko se boji Virdžinije Vuf**, **Vesele žene vindzorske** i mnogim drugim

Glumio je u više desetina filmova od kojih su najpoznatiji **Povratak otpisanih**, **Tesna koža**, **Boj na Kosovu**, **Debeli i mršavi** i **Sedam i po**, kao i u televizijskim serijama **Diplomci**, **Sedam sekretara SKOJ-a**, **Bolji život**, **Metla bez drške**, **Otvorena vrata**, **Ono naše što nekad bejaše** i **Bela ladja**

Igrao je i u serijalu **Pustolov** (Dobro veče, deco) na Radio-televiziji Srbije (RTS), vodio je televizijske emisije **Oralno**

doba i **Ne može da škodi** na televiziji Pink, a od 1992. godine izvodi **Kabare Milana Gutovića** u kojem satirično komentariše politička i socijalna zbivanja u Srbiji i regionu.



Uručene su mu nagrade “Raša Plaović“ Narodnog pozorišta u Beogradu (2007), “Zoran Radmilović“ na Sterijinom pozorju u Novom Sadu (1988), “Zlatna arena“ na Festivalu igranog filma u Puli (1989) i Zlatni ćuran za životno delo na Danima komedije u Jagodini (2020).

Milan Lane Gutović dva puta se ženio — imao je ćerke Milicu i Nevenu iz prvog braka, dok je sa drugom suprugom Biljanom dobio sinove Janka i Spasoja.

Dugo je živio u Kumodražu, naselju na periferiji Beograda, daleko od gradske vreve koju, kako je i sam u više navrata priznao, nimalo nije voleo.

Ljudi u gradovima su postali zavisnici od telefona, struje, kartica i ustaju kada im drugi kaže, rekao je Gutović u intervjuu za Večernje novosti 2018. godine.

“Zidine gradova su nekada štitele one u gradu od divljaka sa sela, a sada bi sela trebalo da imaju zidine i štite se od ovih divljaka iz gradova“, poručio je ovaj glumac.

Iako glumce uglavnom nije glas da po kafanama dočekuju sitne sate, žive i umiru, Milan Gutović je i u tom pogledu iskakao iz kalupa.

“Nikada nisam bio boem, probao sam i to me i odučilo — posle me je bolela glava i pričali su mi kakav sam bio“, pričao je Milan u intervjuu za Blic.

Nije bio čovek za velika slavlja i svečane prijeme, o čemu

najbolje govori činjenica da se prvi put oženio u tajnosti, samo uz prisustvo kumova.

Kritika društva i politike kroz uloge i javne nastupe

Jedna od najupečatljivih uloga Milana Gutovića bila je ona u kojoj je tumačio kontroverznog političara Srečka Šojića u serijalu filmova **Tesna koža**, a kasnije i u televizijskoj seriji **Bela ladja** koje je emitovana na RTS-u.

Ovaj satirični lik u seriji predvođi Stranku zdravog razuma (SZR) i na sve načine — sitnim i krupnim prevarama, lažima i marifetlucima — pokušava da izvuče neki ćar, pre svega za sebe.

Iako je lik Šojića zamišljen kao “filmska bitaga“ i sarkastično orudje za oslikavanje političke i socijalne situacije u zemlji, Gutović je u intervjuu za nedeljnik NIN 2020. godine rekao da je “prateći postupke aktuelne garniture vlasti, shvatio da je stvarnost premašila maštu“.

Političari, koji “po retorici koju koriste neodoljivo podsećaju“ na Šojića, naselili su Skupštinu, poručio je ovaj glumac u gostovanju na televiziji N1.

On je u tom razgovoru kritikovao i društvo, ističući da su pored političara i prosečni stanovnici Srbije vrlo slični liku koji je tumačio u **Tesnoj koži** i **Beloj ladji**.

Kritičko razmišljanje o društvu i vladajućim strukturama, kako aktuelnim, tako i bivšim, Gutović je kroz satirične performanse prenosio i u kabareu koji je izvodio od 1992. godine.

U njima se pominju mnogi srpski i balkanski političari poput Borisa Tadića, Vojislava Koštunice, Stipe Mesića, Čedomira Jovanovića i drugih.

Nije se učlanjivao u političke partije, ali se kao nestranačka ličnost našao na izbornoj listi Demokratske stranke Srbije (DSS) na lokalnim izborima u beogradskoj opštini Voždovac 2009. godine.

U predstavi **Arzamas** nastaloj po romanu Ivane Dimić u režiji Ljiljane Todorović, Milan Gutović prvi i jedini put u dugoj karijeri igrao je smrt.

Komad je izvodjen u Zvezdara teatru i on je u intervjuu za sajt ove institucije rekao da se “istovremeno sa rođenjem radja i smrt“.

“Upoznati i prihvatiti ovu neminovnost znači mudrost, a ako je ne prihvatitiš počćeš da se farbaš, da se podmadjuješ, ignorišući to da ako se podmladiš fizički, duhovno ipak ne možeš da se podmladiš“, objasnio je on.

Gutović u predstavi igra ugladjenju, laku i elegantnu smrt koja publiku kroz argumente pokušava da ubedi da ipak nije tako, prepričao je glumac.

Izvor: Danas



HOROSKOP ZA SEPTEMBAR 2021.



OVAN

Na početku meseca osećaćete veliki nalet energije koji će se prošiti i na drugu trećinu ovog perioda. Ipak, nećete moći da izdržite brzi ritam tako da ćete malo popustati sa aktivnošću u trećoj sedmici ovog meseca. Početak druge nedelje je idealan za sklapanje novih prijateljstava pa je najbolje tada izlaziti i među nepoznate ljude.

Ako ste u vezi osećaćete se pod pritiskom i pod stalnim nadzorom što će dovesti do osećanja napetosti i nelagode. Komunikacija će zbog toga biti otežana, i između vas i vašeg partnera će dolaziti često do brojnih nesporazuma kojima se ne nazire kraj. Nemojte da reagujete na sitne provokacije već zadržite smirenost, ljubav je oduvek bila igra živaca gde je pobednik onaj koji deluje najsmireniji.

Kada je reč o zdravlju, situacija svakako ide nabolje. Iz dana u dan napredujete u svakom pogledu i uskoro ćete se osećati bolje nego ikada. Neke negativne misli morate da eliminišete iz vaše glave ako želite da na pravi način reagujete na probleme i na neke nepredvidjene situacije koje ne možete da sprečite niti da ih zaustavite.



BIK

Sanjarite previše i vaše trenutne želje nisu baš u direktnoj vezi sa realnošću. Imate neke ciljeve koji su trenutno jako daleko od trenutnog stanja, smatrate da ste najbolji i nedostižni a stvarnost je totalno suprotna od toga. Imaćete šanse da se spustite na zemlju posle jednog iskrenog razgovora sa vašim kolegama i vašim nadređenim.

Ne budite površni i neiskreni prema voljenoj osobi, to ni vi ne volite, a ono što ne volite nemojte da radite drugima. Promena raspoloženja će vas pratiti tokom celog meseca, jednog dana ćete se osećati dobro i odmorno, a već sledećeg ćete biti depresivni i tužni. To je samo takav period i

neće dugo trajati, tako da budite bez brige.

Krajem meseca dobićete želju da preuredite vaš životni prostor. Neka promena vam je potrebna u životu a ona ne mora da bude velika, dovoljno je da promenite samo neke detalje kako biste osvežili prostor u kome provodite dobar deo dana. Ovo će dovesti do toga da se osećate bolje i raspoloženije, a i imaćete dovoljno razloga da pozovete vaše prijatelje kako biste se družili.



BLIZANCI

Imate razumevanja za svakoga ali nemate za one koji su dosadni i koji uporno pokušavaju da stupe u kontakt sa vama iako ste im više puta suptilno nagovestili da nemate nameru da se upoznate sa njima i stupate u neke intimnije razgovore. Vama je potrebno vreme da nekoga upoznate i da ostvarite neki prijateljski odnos, a ne verujete baš u prijateljstvo između muškarca i žene. Vremena je sve manje za napredovanje na poslu, situacija je takva da nadređeni ne gledaju vaše rezultate i vaše poslovne uspehe, već gledaju svoj lični interes a tako bi i vi trebalo da postupate sa drugima, naročito prilikom iskrenog razgovora sa kolegama. Nemojte se previše truditi da ostvarite uspeh već se potrudite da što manje radite, nemojte da budete lakoverni kao ranije i da svima pravite ustupke.

Konačno je došlo vreme da skinete višak kilograma kojih već dugo planirate da se otarasite. Iako nemate puno viška, smeta vam ponekad kada vidite da drugi ljudi doteraju svoju liniju a vi to nikako ne možete. Svesni ste da bez fizičke aktivnosti nije moguće toliko skinuti kilograma ali nikako ne nalazite dovoljno vremena da budete aktivni koliko bi trebalo. Da biste doterali liniju potrebno je barem sat vremena fizičke aktivnosti pet puta sedmično i to vrlo dobro znate, ovaj mesec je idealna prilika za to.



RAK

Ne možete više da prepuštate drugima da sve rade umesto vas.

Celog života zavisite od drugoga, uvek prebacujete obaveze i odgovornosti na prijatelje i na porodicu a vi sami samo komandujete šta treba da se radi. To više nije fer zato što je vreme da postanete zrela i odgovorna osoba koja sama završava sve radne i privatne zadatke tokom celog dana. Vi ste to u stanju da uradite, samo ne želite da rasipate energiju.

Vaša ljubavna veza je samo veza iz navike. Nema tu više toliko emocija a ponekad se pitate da li ih je ikad i bilo i šta vam je sve ovo trebalo. Partner živi neki svoj život, ima svoje društvo i svoje obaveze koje vas ne uključuju u celu tu priču ni najmanje, kada ste zajedno stalno je na telefonu i dogovara druženje sa prijateljima a to vas povredjuje i tera vas da se udaljavate još više.

Opet imate problema sa desnim i sa zubima, moguće je da vam neki živac pravi problem i to morate da rešite što pre ako ne želite da se stvar pogorša. Oduvek ste imali problema sa usnom dupljom, osetljivi ste po tom pitanju i, iako vas očekuje malo straha, znate da pre ili kasnije morate taj zdravstveni problem da rešite.



LAV

Nema puno promene ovog meseca kada je reč o poslovnim dešavanjima. Upravo to vam i odgovara, ne želite da menjate radno mesto i radnu poziciju, odgovara vam da budete tu gde ste trenutno zato što nemate puno odgovornosti i posao je relativno lak, tako da ćete i ubuduće ostati tu dok ne dodje do neke nove sistematizacije na poslu. Dinamika između zaposlenima funkcioniše besprekorno.

Nesuglasice su sve češće između vas i vaše voljene osobe, ne možete da se dogovorite ni oko nekih sitnica a ponekad to radite samo iz inata zato što ste i dalje ljuti zbog jedne greške iz prošlosti preko koje ne možete da predjete. Niste sigurni da li ćete ikada biti u stanju to da oprostite a takve veze obično imaju tešku i ne baš prijatnu budućnost.

Imate stalnu potrebu za

vodom, previše se znojite u poslednje vreme i najbolje je da uradite krvnu sliku kako biste videli stanje nivoa šećera i holesterola. Iako se trudite da se hranite zdravo, ponekad imate potrebu za slatkim i za malo kaloričnijim obrokom pa je ipak dobro da proverite kako vaš organizam deluje na tu nezdravu hranu. Ukoliko ima nekih odstupanja, dobićete savet od lekara šta treba da radite i kako dalje da se pazite.



DEVICA

Želite da započnete sopstveni posao ali trenutno nema dovoljno finansijskih sredstava da sami udjete u celu tu priču. Pokušavate da ubedite nekoliko članova vaše porodice i bliskih prijatelja da krenu u poslovnu saradnju sa vama ali niko to ne želi. Rizik nije veliki ali je ipak u današnje vreme svaki rizik, pa čak i najmanji, prepreka da mnogi ljudi pokušaju dodatno da zarade, ima dosta faktora koji mogu da dovedu do toga da stvari krenu pogrešnim putem.

Podrška od voljene osobe je opet izostala, imali ste plan da zajedno odete na kraće putovanje kako biste proveli nekoliko prijatnih dana zajedno ali voljena osoba zbog posla nije u stanju da uzme slobodne dane i to će biti samo još jedan novi razlog za raspravu. Nikako ne možete da se nadjete na istim talasnim dužinama i to je razlog brojnih nesporazuma.

Ako veza ne napreduje, a ne želite da je prekinete, potrebno je da uložite dosta napora i ličnih emocija kako bi stvari dostigle neki predjašnji nivo. Iako ne može više nikad biti kao na početku veze, dvoje ljudi mogu da funkcionišu zajedno samo ako se slažu i ako su spremni na dosta kompromisa. Ako nema saradnje, male su šanse da veza opstane.

Ovog meseca nećete imati nekih većih zdravstvenih problema i to je pravo čudo za vas pošto ste jako često bili bolešljivi i prehladjeni. Ipak, neke nove zdrave navike koje ste uveli u svoju svakodnevicu daju rezultate, samo tako nastavite i dovedete svoj imunitet na jedan

optimalan nivo, kada ćete se osećati još bolje i kada ćete imati energije za sve.



VAGA

Ne volite kolege koje vas ogovaraju iza leđa ali ovog meseca jednostavno nećete imati vremena da se obračunate sa njima. Već duže vreme slušate neistine koje se šire o vama ali ne znate kako da ubedite sve vaše poslovne saradnike da je to laž koju o vama plasira osoba koja želi da vas vidi van firme. Vaši najbliži saradnici znaju šta je istina i oni vam mogu pomoći da se odbranite od tračeva jednom zauvek.

Lepo vreme i odlična komunikacija sa voljenom osobom su dve stvari koje su vam potrebne da se opustite i da zaboravite na sve probleme koje imate i koji su vas okupirali u prethodnom periodu. Pokušavate da se ne nervirate zbog svih priča o vama i to vam uspeva jedino pored partnera. Partner tačno zna šta treba da kaže i šta treba da uradi kako biste se vi osećali relaksirano i rasterećeno, zbog toga svaki vaš slobodni trenutak provodite sa voljenom osobom, daleko od svih.

Prvi deo meseca dovodi neka negativna osećanja zbog kojih ćete se osećati umorno i iscrpljeno. Koliko god želeli da se od tih osećanja otrgnete, jednostavno nećete moći to da uradite sve dok ona sama ne iščeznu. Zbog toga strpljivo dočekajte drugi deo meseca kada će biti mnogo bolje, raspoloženje će biti na višem nivou i imaćete volje da provodite vreme i sa svojom porodicom i prijateljima skoro svakoga dana.



ŠKORPIJA

Teškoće na poslu vas čekaju i ovog meseca što ste već i očekivali. Ako niste u radnom odnosu, idealno vreme za traženje posla je sredina meseca kada se otvaraju neka nova poglavlja na tržištu rada i kada dolazi do određene fluktuacije na tržištu. Vaš nastup u javnosti je odličan, imate dobre načine komunikacije sa poslovnim partnerima i to vam do sada nikada nije predstavljalo prob-

Novi broj online / Politika / Kultura / Sport / Ostalo / Srpski mediji

Čitajte nas na netu: www.serbianmirror.com

Ne čekajte mesec dana štampano izdanje, čitajte novosti u medjuvremenu.

Budite u toku sa nama preko sajta Ogleдалa: www.serbianmirror.com

Redakcija - O nama - Marketing - Arhiva - Linkovi - Kontakt

ČITAJTE OGLEDALO

lem. Ako ste slobodni, to ćete ostati i ovog meseca mada će sredinom meseca biti nekih naznaka za flert. To je ipak samo neka prolazna avanturica koja nema neku svetlu budućnost i od vas zavisi kako će se to dalje razvijati. Ako ne tražite ozbiljnu vezu ne možete je ni naći. Danas je teško upoznati nekog ko ima ozbiljne namere tako za slobodne Škorpije koje žele veze situacija u ljubavi nije baš obećavajuća. Osećate bolove u nogama i kolenima, potrebno je da malo usporite ritam pošto ne možete celog dana da budete na nogama bez ikakvih posledica. Uz konsultaciju sa lekarom možete uzimati neke suplemente i preparate kako biste obnovili svoj koštano-nervni sistem. To će dovesti do kratkoročnog boljitka ali je ipak bitno i da izbacite neke loše navike.



STRELAC

Nećete moći da ćutite daveka i da slušate kako blate vaše najbliže prijatelje a znate da oni ništa loše nisu učinili. Očekuje vas dosta rasprava na temu poslovnih zbivanja i iz većine ćete izaći kao pobednik, samo je potrebno da čuvate svoje argumente i da ih koristite samo onda kada je to potrebno, nemojte da udarate nisko svoje protivnike, budite dostojanstveni i fer kao i do sada. Nemojte otkrivati tajne vaših protivnika iako mnogo toga o njima znate.

Zaboravite na napetost i na probleme, uživajte sa voljenom osobom koliko god je to moguće danas i to gde god se nalazili — u gradu, u bioskopu, a možete uživati i kod kuće gledajući neki dobar film. Sa partnerom imate dosta toga zajedničkog i umete zajedno da uživate u tišini, ne morate da progovorite ni reč a vrlo dobro znate šta osećate i šta razmišljate, savršeno se slažete.

Iskoristite lepo vreme dok traje za neke interesantne fizičke aktivnosti na otvorenom, možete da birate šta želite da radite, dobar izbor su svakako trčanje i brzo hodanje, a ako ste avanturističkog duha možete posetiti i neku planinu ako živite u blizini, pa čak i možda neki planinarski dom. Naše okruženje je prelepo i nudi dosta aktivnosti na otvorenom, samo treba naći slobodno vreme i uživati u nečijem društvu.



JARAC

Iako početak meseca počinje mirno, kao i svi prethodni dani, u drugoj nedelji će biti nekih burnih dešavanja na poslu gde će mnoge kolege da se bune zbog nekih promena na radnom mestu. Vi generalno nemate ništa protiv tih promena ali ćete se solidarizirati sa njima u znak podrške. Morate da nadjete kompromis kako biste uskladili ciljeve i kako bi svi bili zadovoljni.

Planovi na ljubavnom polju neće ići kako ste zamišljali. Neko vam namerno minira pokušaje da uplovite u mirnu luku i to radi ne samo zato što je ljubomoran na vas, već zato što gaji emocije prema vama a to vi nikako ne primećujete. Ako dobro gledate oko sebe možda ćete shvatiti ko vam to radi, i možda i vi gajite neke emocije prema toj osobi.

Finansijska situacija vam je jako loša i ne vidi se boljitak ni u ovom mesecu. Vratite neke dugove i dugovanja od ranije ali ćete u međuvremenu napraviti nova. Vrtite se ukруг i ne znate kako da se iskočite iz ove situacije. Možda je bolje rešenje da pozajmite novac od članova uže porodice, oni će vam pomoći bez pogovora i na njih se uvek možete osloniti.



VODOLIJA

Društveni ste i to može videti svako ko dodje u kontakt sa vama. Uvek imate neku temu za razgovor i uvek imate neku zanimljivu informaciju da podelite sa drugima. Ipak, to nekim ljudima smeta zato pazite dobro kome prilazite i sa kim započinjete razgovor. Iako mnoge ljude znate iz vidjenja dugo vremena, neki paze strogo na svoju privatnost i zbog toga ćete staviti sebe u nezgodan položaj.

Čudno je to što neke osobe suprotnog pola nikada niste smatrali privlačnim a onda, nakon samo jednog pogleda, smatrate osobu jako privlačnom. Bez obzira da li vam se ta osoba sviđala podsvesno ranije ili ne, ovog meseca možete očekivati da će vam se jedna osoba suprotnog pola svideti, iako vas je možda nekada ranije nervirala.

Osećate se spremnim za sve nove poduhvate koji su pred vama, odmorni ste i imate dovoljno snage da se izborite sa obavezama i sa sastancima koji vas čekaju ovog meseca. Vašem organizmu obezbeđujete dovoljno goriva koliko god to možete, a san je oduvek bio vaša važna stavka, trudite se da spavate barem osam sati preko noći, a ponekad se odmorite i preko dana.



RIBE

Život je samo jedan i ako to ne shvatite ovog meseca, nećete nikad. Budućnost ide prema vama velikom brzinom a vi ne znate gde ćete i kuda ćete, morate da nadjete neki svoj put i da ga se držite čvrsto, i ne smete da odustajete od svojih ciljeva čak i kada vam deluju daleko i nedostižno. Kada nadjete na neku prepreku uvek možete da računate na pomoć prijatelja i porodice koji su tu da vam pruže podršku i da vam daju savet.

Nemate dovoljno koncentracije prilikom razgovora sa voljenom osobom i to deluje jako nezrelo. Ako treba da zajednički donesete odluku oko neke jako bitne stvari koja utiče na vaš zajednički život, potrudite se da to uradite, nemojte da gubite dragoceno vreme kako kasnije ne bi bilo problema. Direktni ste kada je reč o vašim željama, tada se trudite koliko možete da ih ostvarite, ali isto takvi treba da bude kada je reč o nekim partnerovim ciljevima, morate mu biti podrška i oslonac.

Samouvereni ste i to se vidi i ogleda čak i na vaše zdravstveno stanje. Kada hodate ulicom vidi se da ste puni pozitivne energije a za to je zaslužan zdrav život i zdrava hrana. Iako sebi ponekad dopustite da se počastite nečim slatkim i nezdravim, to se ne vidi zato što je to samo u retkim prilikama. Ne želite da pokvarite dobro zdravlje i odličan fizički izgled zbog nečeg kaloričnog.

СВЕТА ГОРА • МОНТ АТОС™
ОСКЕШТАН 15. ЈУЛА 2000. ГОДИНЕ

СВЕТА ГОРА - АУТЕНТИЧАН
СРПСКИ ПРАВОСЛАВНИ ПОГРЕБНИ ЗАВОД

ДУШАН И МИЛОШ ЂОРЂЕВИЋ
ВЛАСНИЦИ

3517 N. Pulaski Road, Chicago IL 60641
Telephone 773.588.2200 + Fax 773.588.5300
www.svetagora.com - info@svetagora.com

20 GODINA UZAJAMNOG POVERENJA

UZ RODJENDANSKU TORTU,
ŠAMPANJAC MUZIKU I LEPO DRUŽENJE

OGLEDALO

ЋЕ OBELEŽITI SVOJ VELIKI JUBILEJ

20 GODINA RADA NA NEGOVANJU NAŠE PISANE REČI,
VERE, ISTORIJE, KULTURNE BAŠTINE,
NA OČUVANJU SRPSKOG
NACIONALNOG IDENTITETA

PRIDRUŽITE NAM SE

9. OKTOBAR U 19 h

GASLIGHT CLUB

Hilton Chicago O'Hare Airport

Address: O'Hare International Airport, 4000 N, Chicago,

ČITAJTE OGLEDALO ONLINE

Ogledalo vas obaveštava, povezuje,

neguje i čuva naš identitet:

www.serbianmirror.com

SIMPTOMI POREMEĆENOG RADA ŠTITNE ZLEZDE

Ako ste gledali seriju Černobil, onda se sećate scene kada doktorka daje poznanici tablete joda i govori joj da će je one jedine zaštititi od zračenja koje sasvim sigurno dolazi iz nuklearke o čijoj nesreći ne smeju da govore. Jod će podstaći štitnu žlezdu da se zaštiti, a onda i će žlezda zaštititi i organizam.

Mada je svojom veličinom skoro pa neprimetna i deluje kao maleni pasulj u vratu, štitna žlezda jedna je od najvažnijih u našem organizmu. I sam njen položaj na najosetljivijem mestu na našem telu govori koliko je dragocena i da je treba čuvati. Njeno ime kazuje da je veoma važna, ali mnogi od nas i ne znaju zašto je to tako.

Obično svi znamo da ona kontroliše sve u našem organizmu ali se naše znanje završava tu. Mada je jasno da hormoni koje ona luči imaju dejstvo na sve ostale žlezde a time i na ceo organizam, nekako premalo govorimo o njoj. Poznato je da je ona prva barijera kada se organizmu dogodi uticaj otrova i zračenja, ali opet nismo sigurni kako da je na najbolji način zaštitimo.

Malo je poznato da su svim ženama u Ukrajini, nekadašnjoj članici SSSR, nakon černobiljske katastrofe odstranjene štitne žlezde. Razlog je taj što se pretpostavljalo da su njihove štitne žlezde upile previše otrova i zračenja, tako da sada predstavljaju opasnost po organizam. I pored ovih razloga, štitna žlezda prva je na udaru i kada je u pitanju stres

i razni drugi spoljni uticaji. Zato se poslednjih godina sve više govori o ovom organu i kako ga najbolje zaštititi.

Kada je u pitanju problem i poremećaj rada ove žlezde, govori se o dvojakom problemu. Ona može lučiti više hormona ili manje, odnosno, imati pojačan ili oslabljen rad. U oba slučaja organizam će trpeti najpre manje posledice a sa godinama one će biti sve veće. Zato je važno redovno kontrolisati rad štitne žlezde i pratiti simptome koje ona može dati.

Budući da se problemi sa štitnom žlezdom javljaju najčešće

štitne žlezde, ove preglede bi morale da rade na godinu dana. Slično je i sa ženama koje su gojazne, imaju deficit joda ili su izložene nekim od spoljašnjih štetnih uticaja, virusima i stresu. Takođe je veoma važno oslušivati signale koje nam daje telo i pratiti simptome koji ukazuju na probleme sa ovom žlezdom.

Simptomi ubranog rada štitne žlezde

Zbog razgradnje joda osobe koje imaju ubran rad štitne žlezde su veoma mršave

Imaju lupanje srca i kada miruju

Mere rast krvnog pritiska i



kod žena, važno je da one, naročito nakon 40. godine, redovno kontrolišu količinu hormona u laboratoriji. Neophodno je, takođe, uraditi i ultrazvučni pregled najmanje na 3 godine, ukoliko nema simptoma. Žene koje imaju u porodici slučajeve poremećaja

pulsa

Ubrzan rad creva i dijareje u dužem vremenskom periodu

Mišićnu slabost i drhtanje ruku Dosta se znoje i ne podnose toplotu

Ove osobe su veoma razdražljive i nervozne

Postoje i alarmantni znaci, od kojih su neki vidljivi samo u lekarskoj ordinaciji

Izgubljenost i dezorijentisanost Vidljivo uvećanje žlezde — takozvana struma

Crvenilo potkolenica (naročito iza kolena)

Uvećanje limfne žlezde

Mestimično gubljenje pigmenta na koži (vitiligo)

Otok slezine

U ovim slučajevima lekari preporučuju operativno lečenje i hospitalizaciju. Dugotrajno zanemarivanje simptoma može biti opasno po organizam, a može dovesti i do trajnih posledica. Budući da štitna žlezda deluje na ostale organe, onda se posledice prenose i na njih.

Simptomi koji ukazuju na usporeni rad štitne žlezde

Pre svega vidljiva je usporenost celog organizma, nedostatak energije i bezvoljnost

Osobi se stalno spava i hladno joj je

Vidljiva je podbulost lica (najpre kapaka, a onda i po celom telu)

Ove osobe su sklone debljanju Koža je suva, gruba i hladna Vidljivo je opadanje kose, lomljenje noktiju

Usporen rad creva i srca

Grčevi u mišićima

U drastičnim slučajevima javlja se poremećaj ciklusa a kao posledica i sterilitet, pa nije retko da se pacijentkinje jave lekaru tek kada primete nemogućnost začeća.

Hašimoto sindrom

Teško je govoriti o prob-

lemima sa štitnom žlezdom a ne spomenuti i ovaj sindrom. Ime je dobio po japanskom lekaru koji ga je otkrio, a predstavlja skup simptoma koji ukazuju na probleme sa štitnom žlezdom. Jedan od najvećih problema kod ovog sindroma je da on može da počne i sa usporenim i ubrzanim dejstvom štitne žlezde. I simptomi u početku mogu biti dvojaki. To sve otežava postavljanje dijagnoze, a neretko se i pacijenti ne javljaju lekaru na vreme. Ipak, u kasnijoj fazi jasno je da se radi o ovom problemu, pa je važno redovno kontrolisati rad štitne žlezde.

Razni su uzroci ovog sindroma, a najčešće i ne moraju biti povezani ni sa jednim od njih. Do danas nije jasno otkriven razlog i uzrok sindroma pa se nemojte previše vezivati za njih. Pretpostavlja se da su medju najčešćim uzrocima smanjeni unos joda (srećom, naša so je jodirana pa je ovo veoma retko uzrok), virusi, stres, a i nasledni faktor.

Otkriva se preko krvne slike, takozvanih TPO, a onda i ultrazvukom. Lečenje je uglavnom lekovima prema simptomima i selenom. Ne preporučuje se operativno lečenje, osim u slučajevima kada postoje čvorići na štitnoj žlezdi. Oni su uglavnom benigni, ali se operacijom sprečava njihov prelazak u malignitet.

Čuvajte svoju štitnu žlezdu, jer ona čuva Vas. Izbegavajte štetne namirnice, šetajte na svežem vazduhu i čuvajte se stresa. On je najčešći uzrok problema sa ovom žlezdom.

Izvor: Ko dren

Kulinarstvo Maje Radović



Maja Radović

AJVAR

crvenih paprika. Najčešće se koristi vrsta paprike "roga". To je duga, crvena paprika sa debelim mesom koja se lako ljušti. Pre se koristila samo paprika, danas u ajvar mogu se dodavati patlidžan, ren, beli luk, so, šećer i sirće.

Pre same pripreme ajvara, paprika (i patlidžan) se ispeku, oljušte, ocede i samelju, a u smesu se na kraju dodaje suncokretovo ulje. Priprema ajvara zahteva kuvanje na niskim temperaturama koje je poprilično dugotrajno ali i ključno da bi paprika zadržala sve svoje benefite. Ipak nutritivna vrednost ajvara nije baš velika. Vitamini koji se nalaze u crvenoj paprici, A, B i C gube se ovakvom

obradom. Jedinu vitamin koji se zadržava u manjoj meri je vitamin C.

Uz domaći ajvar postoje i druge verzije ajvara kao što je "ljutenica", čija kombinacija slatke i ljute paprike, paradajza, belog luka i peršuna donosi pravu eksploziju ukusa. Tu je i zeleni ajvar koji se pravi od patlidžana i zelenih paprika. Poznat je pod nazivom "malindžano". Ne smemo zaboraviti čuveni pindjur, koji se dobija kada se osnovnom receptu za ajvar dodaju beli luk i paradajz.

Proizvodi poput humusa i pesta postali su gastronomski "mainstram", a oko ajvara se vodi mali gastronomski rat na Balkanu.



Svojataju ga Srbi, Makedonci, Bugari... dok su Slovenci bili najbrži i zvanično ga proglasili svojim. Srbija je u Zavodu za zaštitu intelektualne svojine, leskovački domaći ajvar proglasila kao proizvod koji ima oznaku "geografskog porekla".

Domaći ajvar

- 8 kg pečenih paprika
- 1 kg patlidžana

- 500ml ulja
- so

Paprike i patlidžan ispecite, oljuštite i stavite da se iscede. Očistite ih od peteljki, sameljite, posolite i ostavite da se prže na ulju u dubljjoj posudi. Neprestano mešajte dok sva tečnost ne uvri. Sipajte u vrele tegle, stavite u toplu rernu i ostavite da se ohladi. Zalijte



Srećan rođendan Milici Dalipović
Srećan rođendan Dejanu Vučiću

Dragoj Slavici srećan rođendan, puno sreće,
zdravlja i novih jubileja žele njeni najbliži
saradnici Marijana i Zoran



Srećan rođendan
Mili Filipović i sve
najbolje poželete su
njene prijateljice:
Nada, Anita, Milka,
Stefanija, Slavica i
redakcija Ogledala.

Srećan rođendan
Maši Lekić žele:
Simona, Sofija, Marko
i mama Duda.
Iskrenim čestitkama
pridružuje se naša
redakcija.



OBJAVITE MALE OGLASE:

**Tražite posao
nudite posao
prodajete nešto
Tu smo za vas**

**- stojimo vam na usluzi
pozovite: 773.744.0373
ili nam pišite na:
ogledalo@gmail.com**



Srećno sklapanje
braka Nikolini i
Nikoli Savić dug i
srećan život
pun ljubavi,
razumevanja i
lepe dečice
želi Slavica
sa redakcijom

IZ PERA NAŠIH ČITALACA



ČEKAM GOSTA IZ NEBESKOG DVORA

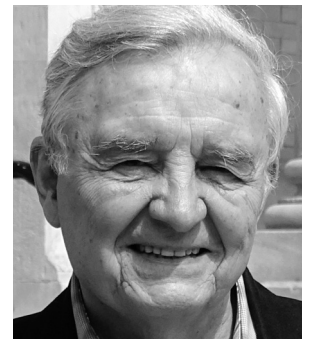
Srešćemo se, samo ne znam gde i kada
neću biti uzdržan, hladan i nedodirljiv
kad prokljia iz semenke zatravljena nada
reći ću ti sve što sam prečutao kad si bio živ.

Znam da ćeš doći, jednom moraš doći
korakom što miriše na borove iglice
na beskrajnu slobodu u češnjivom pogledu
i hajdučko cveće što povija tek rođeno lice.

Kako sam samo upio tugu očiju tvojih
u krošnji zagrljaja zamoćio ruke do ramena
golubije oko, znam da me gleda tvoga oka zena
usamljeni vuče, noću me pratiš kao sena.

Čekam gosta iz nebeskog dvora
kao svetlu tačku u mrlji nepovrata
u grozdu sećanja čašom žedji i umora
kad poletan svrati nek su otvorena vrata.

VLADAN ŽIVKOVIĆ



LETO

Pesma uz gitaru
Kraj vatre u noći,
Tu su pića, jela, šale,
Nije lako kući poći.

Dvorci od peska
Niču na plaži
Miris letnjeg voća
Nozdrve draži.

Sunce žeže
Menja boju trave,
Žednu šumu požar guta
Prizor gareži, strave.


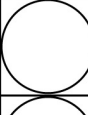
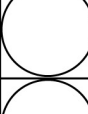
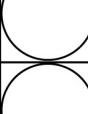
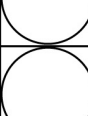
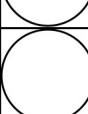
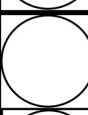
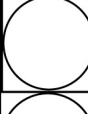

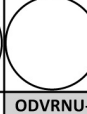
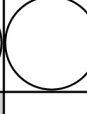
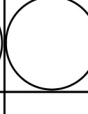
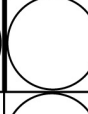
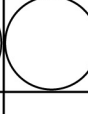

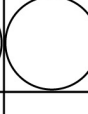
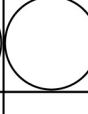
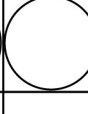
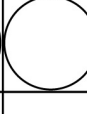
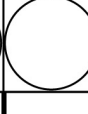
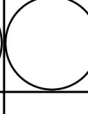
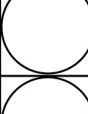
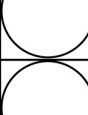
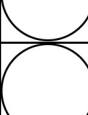
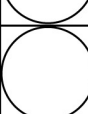

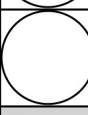


Gromovnik kočijom juri
Kroz oblake modre,
Pljuskovi letnji
Zemljoradnika bodre.

Djaci zaboravili
školu, učitelje,
Nema razlike
Medj utorka, nedelje.

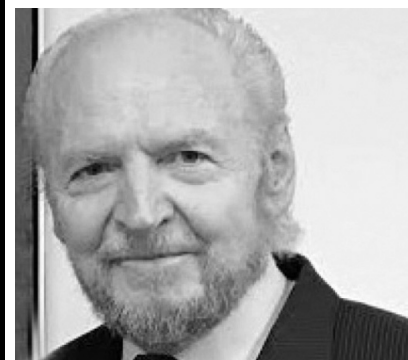
Za stolom na trotoaru
Smeh ljudi se čuje,
U senci hladno pivo u čaši,
Radosti letnje bruje.

RADOVAN PEJOVIĆ

Za Ogledalo specijalno skandinavke radi Jovan Novaković

	METAR	INICIJALI PEVAČICE STANIĆ	UZROČNA VEZA	VRSTA RADNIKA U ŠTAMPARIJI	ODBOJKAŠICA SA SLIKE DESNO	GRAD U AZIJSKOM DELU RUSIJE	REACTIVE OXYGEN FORMS	LETOVALIŠTE U CRNOJ GORI	KELVIN	NAZIV	BORISLAV ODMILA	ITALIJANSKI POZDRAV	JEDNA NOTA		
PROSLAVA NEKOG ZANATSKOG ESNAFA															
VLADAR BUGARSKOG CARSTVA	RUSKI BOKSER ALBERT									NAČIN ODEVANJA FALŠIRATI (MUZ.)					
CENTAR		TUŠ PERO (MN.) GLUMICA MATIĆ											SKRAĆENA REČ U PISANJU		
INICIJALI GLUMICE ŽIRARDO			VRSTA VRANE VRSTA BEL. VINA						LIČNA ZAMENICA VRSTA GMIZAVCA	PTICA PEVAČICA FILMSKI ARHIV					
MESTO U BOKI KOTORSKOJ						MARKA SIRČETA PRIZNANJE ZA USPEH						KRUNA LAKI ODSIAJ			
SVETKOVINA, PROSLAVA (MN.)											INICIJALI GOLMANA RAJKOVIĆA				
MARKA RUSKE PUŠKE				GLUMAC RIČARD INICIJALI DELONA							RADIJUM LIČNA ZAMENICA				
ODBOJKAŠICA SA SLIKE LEVO															
URAN		ODVRNUTI SE (O ŠRAFU) LEKAR													
BIVŠI ENGLESKI POLITIČAR ENTONI				PODRUMI SA KACAMA ŽENA IZ PARIZA							IME GLUMICE ARČER				
LOZNICA			MLAĐAR, IZDANAK PREDMETI OD GLINE								NIKAL INICIJALI GLUMICE ORAŠANIN				
INTERVAL OD OSAM TONOVA (MUZ.)							TONA	MUKLA TIŠINA RADIJUS							
	FUDBALER DŽON NAJČEŠĆI POZDRAV						PROST BROJ				STARA MERA ZA TEŽINU				
MLADA TENISERKA NATAŠA															
ČAR					ŠPANSKA MARKA AUTOMOBILA										
REOMIR		VRSTA KONJ. HODA LAGANA TKANINA													
NENAGLAŠENE REČI															
IME TV VODITELJKE VUJOVIĆ															
ULJANA SO															

SAVA RAKOČEVIĆ



ŠTA SE TO ZBI IZNENADA

Uzleteše sove lepetom sa grana
I nestaje u ponoćnoj skrami
Pod tom trešnjom belom kao rana
Disao je čovek u svojoj osami.

Al ne sazna šta se to zbi iznenada
Da li to sneg počinje da pada
Ili ga smrt opojna neodljivo mami
Na krilima sova ka tišini i tami.

NA KRILU

Na krilu Ne-bića
Krilo je postojanje
Kroz nevidljive prozore
Ulazi svemirska svetlost.

Sunce ne gasi plamen
Što više gori više ga ima
Užareni horizonti
Ne znaju za tmine.

Gde idemo
Na kom ogledalu
Vidljiva je sudbina.

NE BUDI MRTVE

Svet sahranjuje poreklo
Svoju sadašnjost

Dan zadnji smrt udiše
Nerodjenim prošlost izmiče

Noć svaka grob na suncu ima
Život traje koliko kraj.

Ne budi mrtve.

VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI

— Nesrećnice! — više žena. — Ti si opet pijan!

— Pa šta ću, kad sam večeras upao u loše društvo — sve sami trezvenjaci!

— Otkud je to loše društvo?!

— Kako da nije, morao sam sam da

popijem celu flašu!

Prži devojka u kuhinji kobasice, a drugarica joj pravi društvo.

— Je li, — pita je drugarica, — zašto si im odsekla vrhove?

— Tako sam videla od mame, ali ne

znam zašto se to radi!

— Hajde da je pitamo! — Hajde!

Odu one kod mame i pitaju je, a mama kaže: — Ne znam, ja sam tako videla od svoje mame. Idite, pitajte nju!

Odu njih dve kod bake, a ona će:

— Ne znam, ja sam tako videla od svoje majke, pitajte nju.

Odu one i kod prababe:

— Nano, zašto se kobasicama seku vrhovi pre prženja?

— Šta, žar još nište kupili veći tiganj?!

Zvoni telefon u kući bračnog para sa tri ćerke. Majka podiže slušalicu: — Halo? — Halo! — čuje se sa druge strane mladji muški glas. — Jesi li to ti, ribice?

— Ne, ovde vlasnica akvarijuma!

TESLA AIR**HEATING & COOLING APPLIANCES****24 HOUR SERVICE****SRBO KONSTATINOVIC****Commercial & Residential****Cell: 708.307.2816****Tel: 708.802.4160****srbolis@yahoo.com***Za udobnost, toplotu
i svežinu u vašim
domovima i
poslovnim prostorima***TESLA AIR****SRPSKA KAFANA – ZORA**

Etno-restoran Zora na severu Čikaga vam otvara svoja vrata i svoje srce i nudi autentične specijalitete srpske kuhinje. Miris i ukus starog kraja će vam dočarati atmosfera i specijaliteti srpske kuhinje vrhunskog kvaliteta.

Pored odličnog roštilja tu su i kuvana jela i čorbe po starim srpskim receptima.

JARETINA, TELETINA I JAGNJETINA ISPOD SAČA.

A ukoliko hoćete da poručite hranu ljubazno osoblje će sa zadovoljstvom primiti porudžbinu i pripremiti na način koji vi želite.

Muzika uživo svakog petka, subote i nedelje nastupa orkestar CRVENA VIOLINA

Otvoreni su od 10 pre podne do 22h uveče, od ponedeljka do nedelje.

**8445 W Lawrence Ave. Chicago
Telefon: 773 625 7087****Dobrodošli u kafanu ZORA****Осигурајте Вашу
породицу****Одложите
плаћање
порезана
камату****Српски народни савез**

Најстарије српско добротворно друштво у Америци које постоји од 1901. године нудећи полисе животног осигурања и штедњу за Вас и Вашу фамилију, кумове и пријатеље.

Штедња(Annuity) на осам година(SAVER 8) је 5%**Загарантована камата за прву годину**Штедња (Annuity) SAVER 6&SAVER 2****Полисе животног осигурања:**

За цео живот (Whole/Ordinary Life)

Са фондом за образовање (Education Life Saver Plan)

Ограничена на 10 година (10-YearRenewableandConvertibleTermInsurance)

Позовите Главну канцеларију Српског народног савезана **412-458-5227** или на имејл: snf@snflife.org

Веб сајт: www.snf4u.com и www.snfpaper.org





**Generalni sponzor
Srpskog filmskog festivala
Čikago 2019.**

RENTIRANJE I PRODAJA KAMIONA

- ✓ NOVIJI KAMIONI
- ✓ UKLJUČENE POPRAVKE
- ✓ BEZ LIMITA NA MILJE
- ✓ IFTA UKLJUČENA
- ✓ OSIGURANJE KAMIONA (BOBTAIL)
- ✓ UKLJUČENA REGISTRACIJA
- ✓ POPUSTI KADA SE ODMARA
- ✓ MOGUĆNOST OTPLATE KAMIONA SA 0 DEPOZITA (DOWN)
- ✓ 1000\$ NEDELJNO FIKSNA CENA

KONTAKT

 205 W GRAND AVE SUITE 123
BENSENVILLE, IL 60106

 (630)506-8869
Vlada

